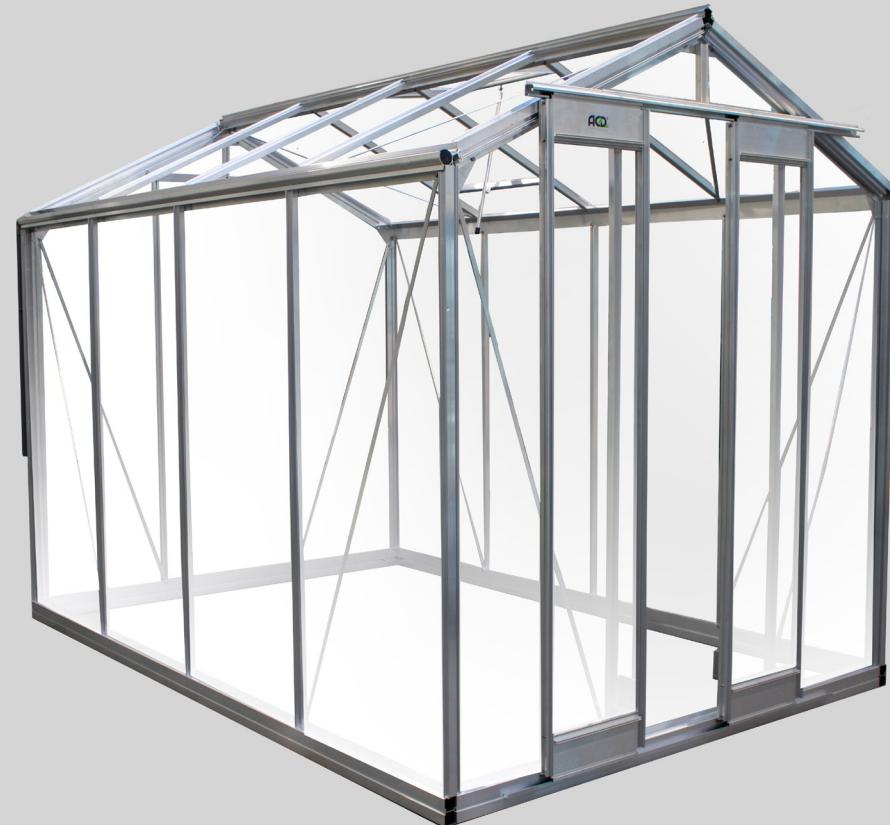




Manual R1...



Deze handleiding vertrekt vanuit het model R105, deze is 5 ruiten lang.
Serres met een afwijkend aantal ruiten (bijvoorbeeld R104 = 4 ruiten lang) worden op dezelfde manier gemonteerd. De lengte van de funderingen, gotten en nok zoals getoond op pagina 3 en 5 zijn dan:

This manual starts from the model R105, which is 5 panes long.
Greenhouses with a different number of panes (e.g. R104 = 4 panes long) are mounted in the same way. The length of the foundations, gutters and ridge as shown on pages 3 and 5 are then:

Ce manuel part du modèle R105, celui-ci est long de 5 fenêtres.
Les serres avec un nombre différent de vitres (par exemple R104 = 4 vitres de long) sont montées de la même manière. La longueur des fondations, des gouttières et de la faîtière est ensuite indiquée aux pages 3 et 5 :

Dieses Handbuch beginnt mit dem Modell R105, dieses ist 5 Fenster lang.
Gewächshäuser mit einer unterschiedlichen Anzahl von Scheiben (z.B. R104 = 4 Scheiben lang) werden auf die gleiche Weise montiert. Die Länge der Fundamente, Dachrinnen und des Firstes, wie auf den Seiten 3 und 5 dargestellt, sind dann

	PROFILE A & B (P.3) IN MM	PROFILE C (P.5) IN MM
R104	2981	2981
R105	3716	3716
R106	4458	4458
R107	5196	5196
...		

Beste klant

Proficiat met de aankoop van uw serre. Door deze handleiding is geen technische voorkennis vereist. Doornem alles stap per stap, zodat noodzakelijke onderdelen en handelingen voorbereid zijn.

Veiligheid en efficiëntie

Glas is zwaar, scherp en breekbaar. Een ladder is hoog en wankel. Aluminiumprofielen zijn soms lang en scherp. Wees voorzichtig als u niet dagelijks met deze grondstoffen werkt, kinderen blijven daarom beter uit de buurt. Veiligheidsschoenen, een veiligheidsbril en handschoenen kunnen hierbij helpen, bij de montage van glas zijn deze een must.

Gereedschappen:

- 2 sleutels met sleutelwijdte 10mm
- mes of een stevige schaar
- sterschroevendraaier (groot type)
- platte schroevendraaier (groot)
- waterpas
- spade
- touw of een meter van min. 5 meter
- ladder (die op zichzelf kan blijven staan)

Toebehoren verkrijgbaar in elke doe-het-zelf winkel:

- neutrale silicone
- sneldrogende beton, om uw serre vast te ankeren

Weetjes

- Boutgleuven zijn gaten waar de kop van een bout in past. Bijna elk profiel in deze serre bezit 1 of meerdere boutgleuven.
- Bij verbindingen met boutgleuven, steeds de profielen goed tegen elkaar drukken.
- Wachtbouten zijn bouten die we in een gleuf schuiven als voorbereiding voor een latere montage, op een tiental centimeter van het profieleinde houden moeren ze voorlopig vast.
- Een serre bestaat uit 2 gevels, 2 zijwanden en 1 dak.
- Indien niet specifiek vermeld, worden steeds korte bouten (M6x10) gebruikt.

Advies

Gebruik steeds **alle** detailzichten als hulpmiddel voor het uitlijnen, uitrichten en positioneren van uw profiel. Let op doorsnede en gaten. De moeren enkel 2 toertjes op de bouten draaien, pas **na** het doorlopen van de **volledige** pagina de bouten en moeren definitief aanspannen.

Blz. 1 Gevel

Monteer onderdeel F met de uitstulpingen naar onder, in de boutgleuven.

Monteer de profielen G met de uitstulping naar de kant van de nok. (Zie detail 10).

Blz. 2 Wachtbouten

Tijdens de volledige montage worden **!10!** wachtbouten geplaatst!!!

Blz. 3 Zijwand + wachtbouten

Tijdens de volledige montage worden **!12!** wachtbouten geplaatst.

Blz. 4 Samenbouw

Voer blz. 1,2 en 3 nog eens uit voor de tweede gevel en zijwand.

Schuif de panelen in elkaar tot het einde, de wachtbouten worden onmiddellijk vast gemonteerd en definitief aangespannen.

Blz. 5 Dak

- Plaats eerst profiel C bovenop de 2 gevels en bevestig hem definitief met de voorziene wachtbouten.
- Plaats de profielen A tussen de zijwand en het net geplaatste profiel C.
- Monteer de profielen B aan profiel C in de hoek en vervolgens samen met profiel A aan de zijwand.

Blz. 6 Voorbereiding Glas

Plaats de constructie op een definitieve plaats, na montage van het glas wordt de constructie zwaar en moeilijk te verplaatsen . Voor een gemakkelijkere glasmontage zetten we de constructie haaks en waterpas.

Haaks door van hoek tot hoek te meten in beide richtingen en beide gelijk te maken.

Waterpas door de 4 hoeken van de constructie op een gelijk niveau te brengen.

Blz. 7 Glas

Gelieve voorzichtig te werken en alle mogelijke veiligheid te voorzien voor u, en iedereen rondom u!

Gevel :

- Standaard wordt er klaar glas gebruikt in de gevels.
- Plaats eerst in de gevel 2 driehoekruiten B.
- Berubber zo snel mogelijk!!! Per glas!!!
- Doe dit voor beide gevels.

Dak :

- Standaard wordt er mat glas gebruikt in het dak; met de gladde kant langs de buitenzijde van de serre.
- Positie van het dakraam kiezen; deze niet aansluitend aan een gevel plaatsen.
- Voorlopig op deze plaats van het dakraam geen glas en rubber voorzien.
- Indien meerdere dakramen: 2 dakramen kunnen niet net naast elkaar geplaatst worden.
- Leg het glas bovenop de zijwand en schuif het tussen de dakprofielen naar boven tot het niet meer op de zijwand rust.
- Trek het glas terug naar beneden in de voorziene gleuf. Laat een ruimte over waar het dakraam later gemonteerd wordt.
- Na het plaatsen van alle glas in het dak wordt rubber geplaatst. Het rubber wordt op alle dakprofielen en de bovenzijde van de gevel gedrukt om het glas vast te houden. De profielen naast het dakraam voorlopig nog niet.
- De opening van het dakraam is een handige plaats om bovenaan het rubber aan te drukken.
- Een handige rol en drukbeweging maakt het aandrukken gemakkelijker.
- Het rubber wordt bovenaan in de nok geschoven en onderaan afgeknipt boven de goot, iets lager dan de onderzijde van het glas.

Blz. 8 Glas in zijwanden

Standaard wordt er klaar glas gebruikt in de zijwanden. Het glas past bovenaan in de voorziene gleuf en staat onderaan op de fundering tussen dezelfde profielen als in het dak. Het rubber wordt bovenaan tegen de goot geschoven en onderaan halverwege de fundering afgeknipt. Doe dit voor beide zijwanden.

Blz. 9 Glas in gevels

Standaard wordt er klaar glas gebruikt in de gevels. Berubber zo snel mogelijk!!! Per glas!!! Doe dit voor beide gevels. Positie van de deur niet beglazen.

Blz. 10 Deur

Open nu beslagzak deur. De nummers van de detailzichten geven de volgorde van monteren aan. Monteer alles definitief vast.

Blz. 11 Deur

De wieltjes bovenaan de deur zijn zonder sluitring, onderaan met sluitring, zoals aangegeven op de detailzichten.

De wieltjes worden vastgeschroefd op 5cm van de zijkant.

Blz. 12 Deur

Silicone wordt gebruikt op beide montageprofielen. Hierbij dient de silicone als borging tegen het verschuiven van de profielen.

Schuif de deur op de beide montageprofielen. Plaats hierna het glas in de deur en berubber.

Blz. 13 Deur

Monteer het handvat aan de binnenzijde, halverwege het verticaal deurprofiel. Het handvat dient tevens als deuraanslag.

Blz. 14 Dwarsligger

Open nu beslagzak dakraam. De nummers van de detailzichten geven de volgorde van monteren aan. Monteer alles definitief vast. Monteer de langwerpige plaatjes met hun uitstulping in de boutgleuf van de dwarsligger.

Blz. 15 Dakraam

De nummers van de detailzichten geven de volgorde van monteren aan. Berubber de profielen na het plaatsen van het glas.

Blz. 16 Dakraam

Leg het glas bovenop de zijwand en schuif het tussen de dakprofielen naar boven tot het niet meer op de zijwand rust. Trek het glas terug naar beneden in de voorziene gleuf. Druk de dwarsligger goed aan tot tegen het onderliggende glas en monteer deze definitief vast met de speciale montagebouten. Berubber de twee dakprofielen op dezelfde manier als de rest van het dak.

Berubber tevens de dwarsligger, het rubber schuin aansnijden zodat deze mooi aansluit.

Een stukje rubber wordt in de ronde holte van de nok gedrukt om verschuiving van het dakraam tegen te gaan.

Om het dakraam te openen wordt de ronde buis op het krulletje in het dakraam en op de bout in de dwarsligger geschoven. Indien het dakraam niet openstaat wordt de ronde buis op het voorziene steuntje gelegd.

Blz. 17 Waterafvoer

Monteer alle onderdelen met silicone om af te dichten en te borgen.

Blz. 18 Ankers

Zet uw serre terug waterpas of volgens de gewenste helling (bevordering waterafvoer). Ondersteun de volledige serre met aarde tot alles volledig dicht is. Maak voor de ankers een putje op elke hoek langs de binnenkant. Monteer de ankers met de voorziene wachtbouten en vul de putten met beton.

Bijkomend advies en tips

- Verzekering: Het is aan te bevelen uw verzekeringsmakelaar in te lichten van de plaatsing van uw serre.
- Regelmatisch controleren:
 - Controleer of alle bouten nog zijn aangespannen
 - Controleer of uw verankering (beton en de ankers) nog steeds intact is
 - Controleer de positie van het dakraam
- Extra controle bij heel slecht weer:
 - Zorg ervoor dat de opsteeker van het dakraam in het slotgat vast zit en zo het dakraam goed vastklemt.
 - Zorg ervoor dat de deur goed dicht is, vergrendel de deur indien mogelijk
 - Zorg ervoor dat er geen luchtspleten zijn onder de fundering
 - Verhinder een te groot sneeuwgewicht
- Algemene regel: Zorg ervoor dat de wind niet in uw serre kan
- Tips voor de goede werking van uw serre:
 - Reinig met regelmaat de goten
 - Reinig met regelmaat de condensgoten
 - Reinig de onderloopregel van de deur voor een vrije loop van uw deur
 - Voor de goede werking van uw deur, olie de wielen regelmatig in
 - Reinig uw glas
- Bij het gebruik van silicone raden wij aan 'silirub PC' te gebruiken. De aangebrachte silicone heeft een levensduur van 1 jaar en wordt best regelmatig vervangen (hiervoor kunt u 'sealant remover' gebruiken). Het is heel belangrijk dat de silicone in de juiste omstandigheden wordt aangebracht:
 - Bij droog weer
 - In normale temperaturen (geen extreme koude of warmte)
 - Op ontvette ondergrond (eventueel 'cleaner & degreaser' gebruiken)
 - 1 dag laten uitdrogen
- De automatische raamopener: tijdens de winter de cilinder verwijderen, in te oliën en op een warme plaats bewaren. Je kan steeds gebruik maken van de manuele opener. Gebruik automatische raamopener en manuele opener niet samen.

Chèr(e) client(e),

Félicitations pour l'achat de votre serre. Grâce au présent manuel, aucune connaissance technique préalable n'est requise pour le montage. Suivez les différentes étapes afin de préparer les différents éléments et d'opérer les manipulations nécessaires.

Sécurité et efficacité

Attention ! Les profils en aluminium sont parfois longs et coupants. Tenez également compte de la hauteur et de la mauvaise stabilité de l'échelle. Soyez donc prudent si vous n'utilisez pas régulièrement ce genre de matériel ; gardez de préférence les enfants à distance. Chaussures de sécurité, lunettes de sécurité et gants peuvent être utiles et sont indispensables pour le placement du verre.

Outils :

- 2 clés de 10 mm
- un couteau ou des grands ciseaux
- un tournevis étoile (de grande taille)
- un tournevis plat (grand)
- un niveau
- une bêche
- une corde ou un mètre de min. 5 mètres
- une échelle (qui peut tenir seule)

Matériaux disponibles dans tous les magasins de bricolage :

- silicium neutre
- béton à prise rapide pour ancrer solidement votre serre

Bon à savoir

- Les rainures à boulon sont des rainures dans lesquelles s'adapte la tête d'un boulon. Quasiment tous les profils de cette serre possèdent 1 ou plusieurs rainure(s) à boulon.
- En cas de raccords via les rainures à boulon, toujours bien comprimer les profils l'un contre l'autre.
- Les boulons d'arrêt sont des boulons à glisser dans une rainure, en préparation d'un montage ultérieur ; des écrous les tiennent en place à une dizaine de centimètres de l'extrémité du profil.
- Une serre se compose de 2 façades, de 2 parois latérales et d'un toit.
- Sauf mention spécifique, on utilise toujours des boulons courts (M6x10).

Conseil

Utilisez toujours **toutes** les vues détaillées comme aide pour aligner, centrer et positionner votre profil. Soyez attentif à la section et aux perforations.

Lorsque vous vissez les écrous sur les boulons, ne faites que 2 tours ; ne serrez définitivement les écrous sur les boulons qu'après avoir pris connaissance de la page dans son **intégralité**.

Page 1 Façade

Montez la partie F en plaçant les protubérances vers le bas, dans la rainure des boulons.
Assemblez les profils G avec la protubérance du côté du faîte. (Voir schéma détaillé 10).

Page 2 Boulons d'arrêt

Pendant le montage complet !**10!** boulons d'arrêt sont placés !!!

Page 3 Paroi latérale + boulons d'arrêt

Pendant le montage complet !**2!** boulons d'arrêt sont placés !!!

Page 4 Assemblage

Répétez les opérations des pages 1, 2 et 3 pour la deuxième façade et la 2^e paroi latérale.

Assemblez complètement tous les panneaux ; les boulons d'arrêt sont immédiatement montés et serrés définitivement.

Page 5 Toit

- Placez le premier profil C au-dessus des 2 façades et fixez-le définitivement avec les boulons d'arrêt prévus.
- Placez les profils A entre la paroi et le profil C que vous venez de placer.
- Fixez les profils B au profil C dans le coin et fixez-les ensuite avec le profil A sur la paroi latérale.

Page 6 Préparation des vitres

Positionnez la structure à sa place définitive car une fois le vitrage monté, la serre sera lourde et difficile à déplacer. Pour un placement aisément des vitres, la structure doit être de niveau et perpendiculaire.

Vérifiez la perpendicularité en mesurant de coin à coin dans chaque direction et en rectifiant si nécessaire.

Pour mettre la structure de niveau, placer les 4 coins à la même hauteur.

Page 7 Vitrage

Veuillez travailler avec prudence et prévoir toutes les protections possibles pour vous et les personnes à proximité !

Façade :

- Pour les façades, le vitrage standard est en verre.
- Montez d'abord les 2 vitres B en façade.
- Caoutchouter au plus vite chaque vitre.
- Faites cela pour les deux façades.

Toit :

- Un verre opaque est utilisé en version standard pour le toit ; placez la face lisse vers l'extérieur.
- Choisir la position de la tabatière ; ne pas placer celle-ci contre une façade.
- Provisoirement, ne pas prévoir de verre ni de caoutchouc à l'emplacement de la tabatière.
- Si présence de plusieurs tabatières : ne pas placer deux tabatières l'une à côté de l'autre.
- Déposez la vitre au-dessus de la paroi latérale et glissez-la vers le haut entre les profils du toit jusqu'à ce qu'elle ne repose plus sur la paroi latérale.
- Tirez la vitre vers le bas dans la rainure prévue. Laissez un espace à l'endroit où doit être montée la tabatière.
- Après avoir placé toutes les vitres du toit, placez le caoutchouc. Pressez le caoutchouc sur tous les profils du toit et la face supérieure de la façade afin de maintenir les vitres. Attendre pour les profils près de la tabatière.
- L'ouverture de la tabatière est en effet un passage aisément pour presser le caoutchouc des profils du toit.
- Il est plus aisément de presser le caoutchouc à l'aide d'un rouleau, en exerçant une légère pression.
- Le caoutchouc est glissé vers le haut, dans le faîte et coupé en dessous, à ras de la gouttière, un peu en dessous du bas des vitres.

Page 8 Vitrage des parois latérales

Pour les parois, les vitres sont en verre clair en version standard. Le vitrage se glisse dans la rainure prévue au-dessus et vient reposer en bas sur l'embase, entre les mêmes profils que dans le toit. Le caoutchouc est glissé vers le haut contre la gouttière et coupé en dessous à mi-chemin de l'embase. Procédez de la même façon pour les deux parois.

Page 9 Vitrage des façades

Pour les façades, les vitres sont en verre clair en version standard. Appliquez le caoutchouc aussi vite que possible ! Par vitre !!! Procédez de la même façon pour les deux parois. Ne placez pas de vitres à l'emplacement de la porte.

Page 10 Porte

Déballez maintenant les éléments de la porte. Les numéros sur les schémas détaillés indiquent l'ordre d'assemblage. Fixez tous les éléments définitivement.

Page 11 Porte

Les roulettes du haut de la porte ne sont pas pourvues de rondelles, contrairement à celles du bas, comme indiqué sur les schémas détaillés.

Vissez les roulettes à 5 cm de la paroi latérale.

Page 12 Porte

Utilisez du silicone pour les deux profils de montage. A ce niveau, le silicone doit empêcher les profils de glisser.

Faites coulisser la porte sur les deux profils. Placez ensuite le vitrage de la porte et appliquez les bandes en caoutchouc.

Page 13 Porte

Fixez la poignée à l'intérieur, à mi-route du profil vertical de la porte. La poignée fait également office de butée.

Page 14 Entretoise

Déballez maintenant les éléments de la tabatière. Les numéros sur les schémas détaillés indiquent l'ordre d'assemblage. Fixez tous les éléments définitivement.

Placez les plaques longues avec la protubérance dans la rainure de boulon de l'entretoise.

Page 15 Tabatière

Les numéros sur les schémas détaillés indiquent l'ordre d'assemblage. Après avoir placé le vitrage, appliquez les bandes de caoutchouc sur les profils.

Page 16 Tabatière

Déposez la vitre au-dessus de la paroi latérale et glissez-la vers le haut entre les profils du toit jusqu'à ce qu'elle ne repose plus sur la paroi latérale. Tirez la vitre vers le bas dans la rainure prévue. Pressez bien l'entretoise jusqu'à ce qu'elle touche la vitre sous-jacente et fixez-la définitivement avec les boulons de montage spéciaux. Appliquez les bandes de caoutchouc sur les deux profils de toit de la même manière que pour le reste du toit.

Appliquez également le caoutchouc sur l'entretoise et coupez-le en oblique pour qu'il se rejoigne de façon esthétique.

Enfoncez un morceau de caoutchouc dans la cavité ronde du faîte afin d'éviter que la tabatière ne glisse.

Lors de l'ouverture de la tabatière, le tube rond coulisse sur la spirale de la tabatière et sur le boulon de l'entretoise. Lorsque la tabatière est fermée, le tube rond repose sur le support prévu.

Page 17 Evacuation de l'eau

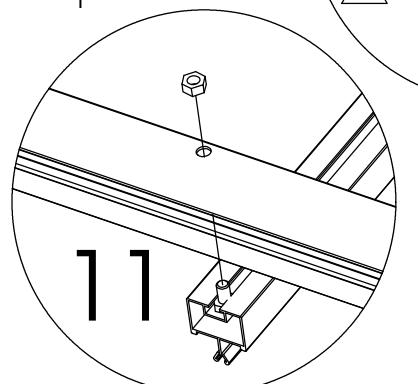
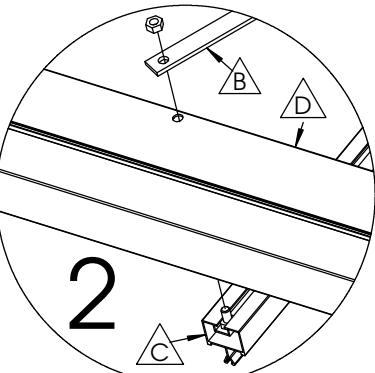
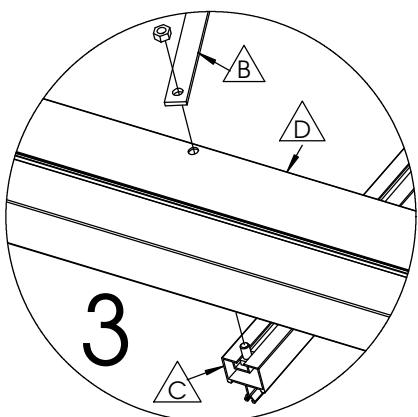
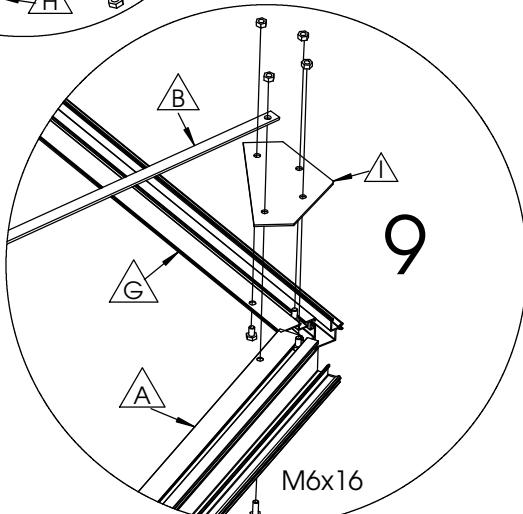
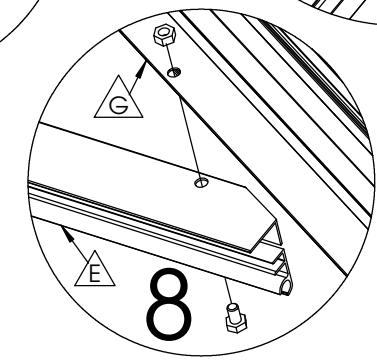
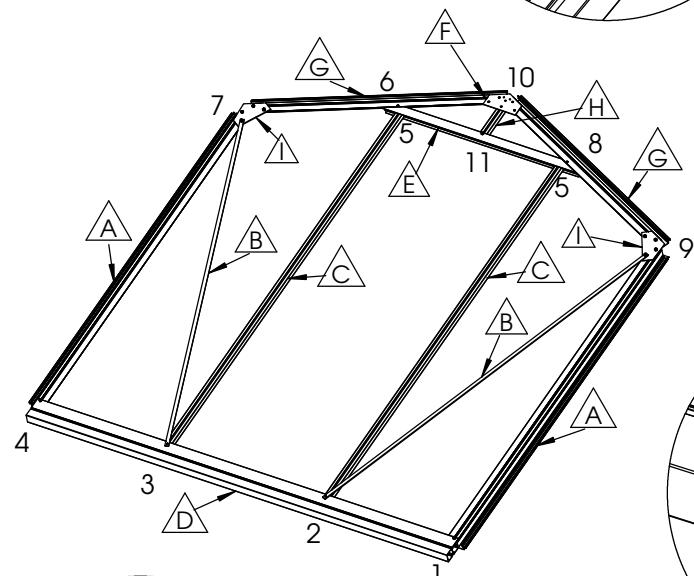
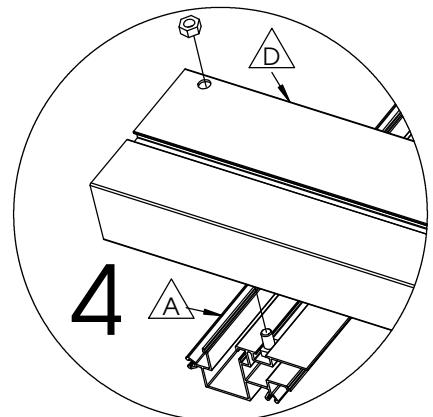
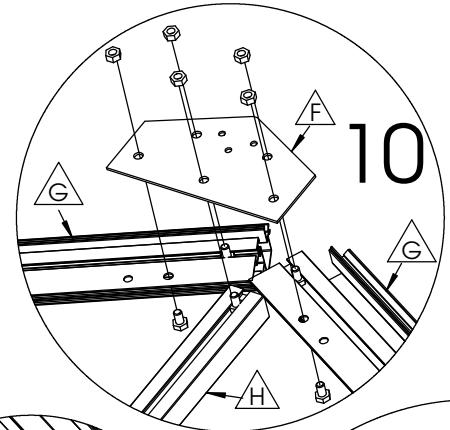
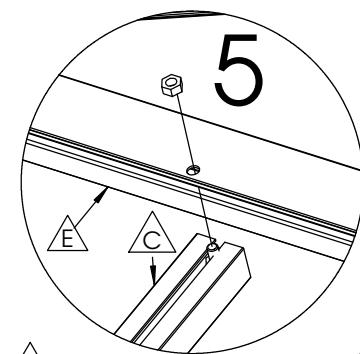
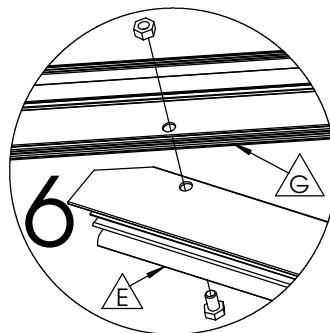
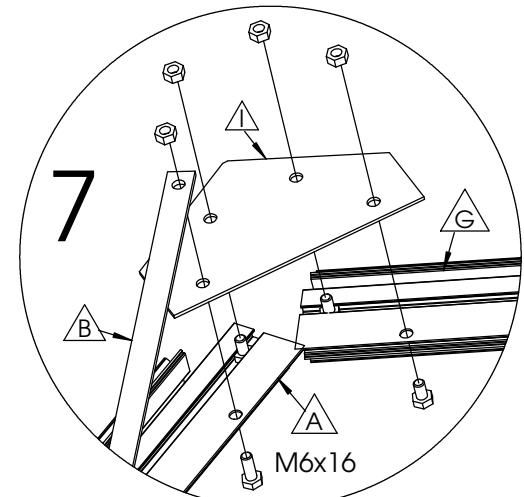
Montez tous les composants et colmatez avec du silicone.

Page 18 Ancrages

Mettez votre serre de niveau ou inclinez-la légèrement dans le sens souhaité (écoulement de l'eau). Soutenez la serre à l'aide de terre jusqu'à ce que tous les espaces soient complètement bouchés. Creusez un petit puits à l'extérieur, tout près de chaque coin pour les ancrages. Montez les ancrages avec les boulons d'arrêt prévus et remplissez les puits de béton.

Conseils et astuces supplémentaires

- Assurance : il est recommandé d'avertir votre compagnie d'assurance que vous avez monté une serre
- Contrôles réguliers:
 - Vérifiez que tous les boulons soient bien serrés
 - Assurez-vous que l'ancrage (béton + portants) est intact
 - Contrôlez la position de la tabatière
- Contrôles supplémentaires en cas de mauvaises conditions météo:
 - Assurez-vous que le loquet de la tabatière soit bien dans l'orifice de fermeture et que la tabatière soit correctement fermée
 - Assurez-vous que la porte soit bien fermée ; verrouillez-la si nécessaire
 - Assurez-vous de l'absence de satures dans l'embase
 - Evacuez l'excès de neige pour éviter trop de poids
- Règle générale : veillez à éviter que le vent ne puisse pénétrer dans la serre
- Conseils pour le bon fonctionnement de votre serre:
 - Nettoyez régulièrement les gouttières
 - Nettoyez régulièrement les rainures de condensation
 - Nettoyez la rainure d'évacuation de la porte pour permettre une ouverture aisée
 - Pour un actionnement optimal de la porte, lubrifiez régulièrement les roulettes
 - Nettoyez les vitres
- Nous vous recommandons d'utiliser silicone "silirub PC". Le silicone appliqué sur les parties a une durée de vie de 1 an et il est préférable de le remplacer régulièrement (vous pouvez utiliser un "dissolvant de mastic" pour cela). Il est très important que le silicone soit appliqué dans les bonnes conditions:
 - par temps sec
 - à des températures normales (pas de froid extrême ni de chaleur)
 - Sur des surfaces dégraissées (éventuellement utiliser "nettoyant & dégraissant")
 - Laisser sécher pendant 1 jour
- L'ouverture automatique de la fenêtre : l'hiver, ôtez les cylindres, lubrifiez-les et conservez les dans un endroit chaud. Vous pouvez toujours ouvrir manuellement. N'utilisez pas les dispositifs d'ouverture automatique et manuelle en même temps.



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
A	1655	2	
G	1029	2	
D	1948	1	
B	1712	2	—
C	1884	2	
H	181	1	
E	891	1	
I		2	
F		1	

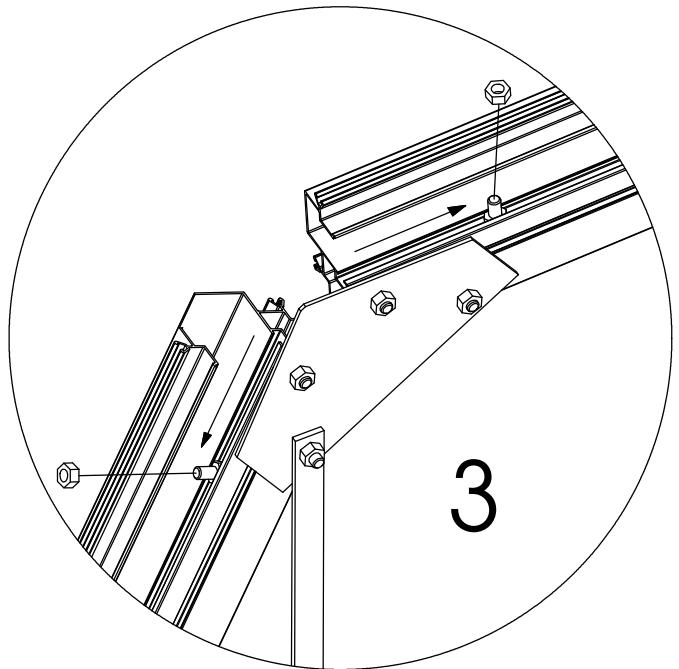
GEVEL

PIGNON

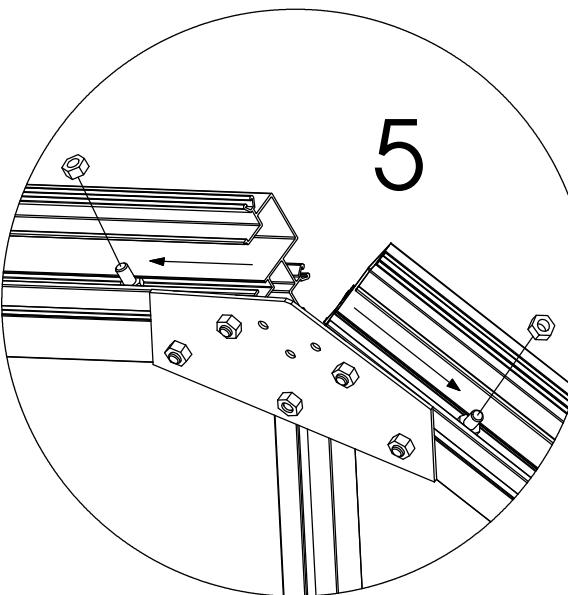
1

GABLE

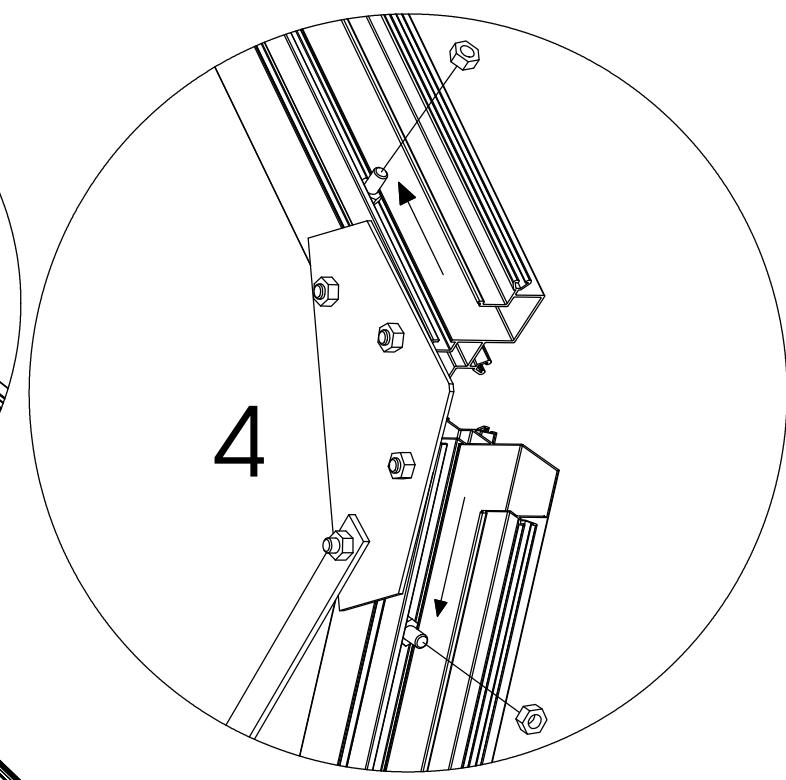
GIEBEL



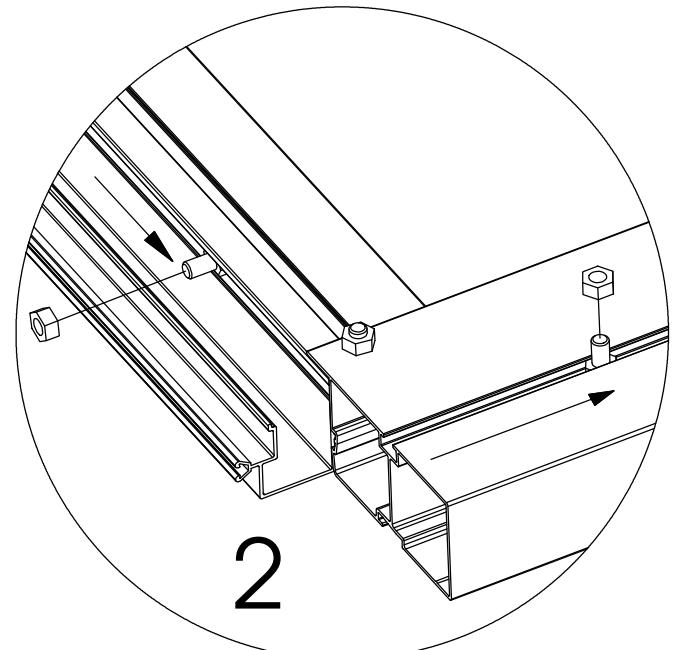
3



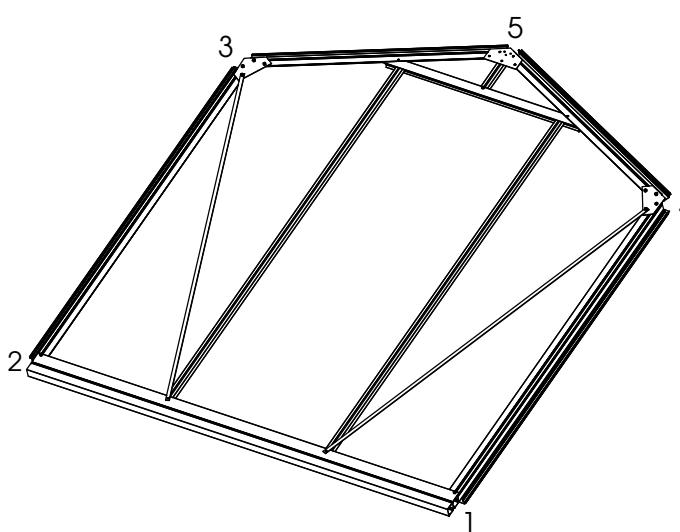
5



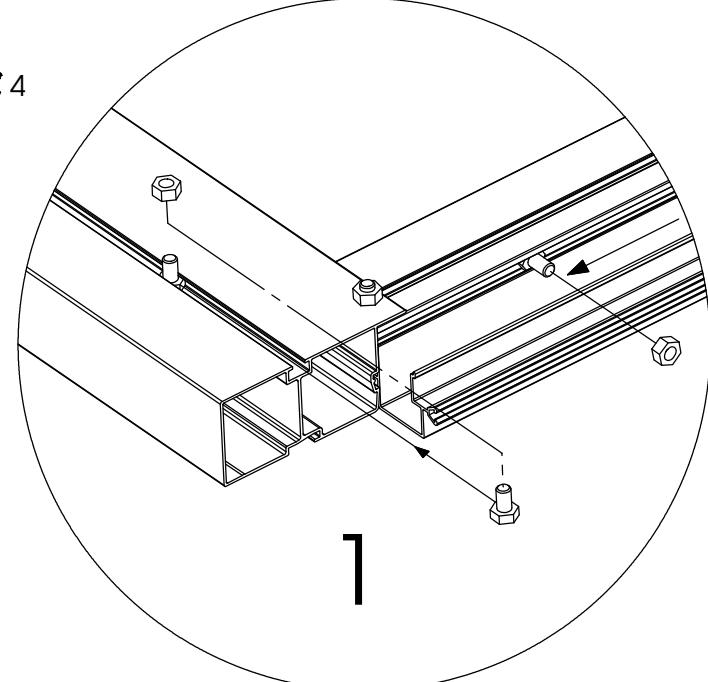
4



2



4



1

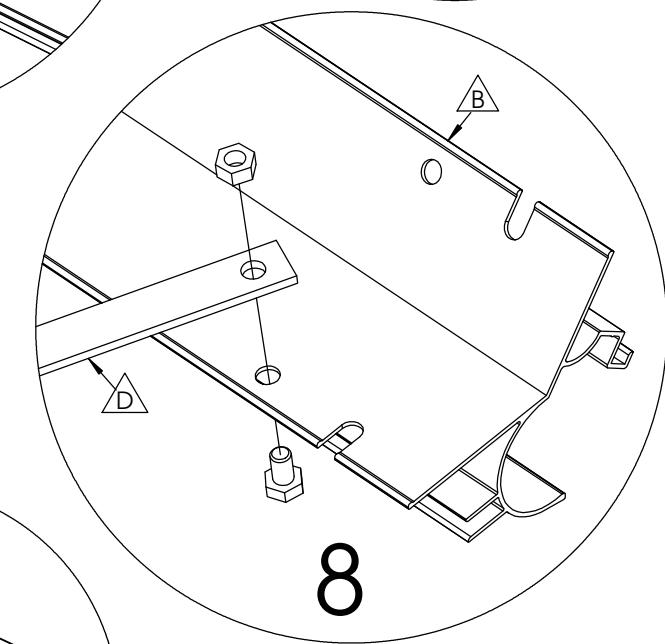
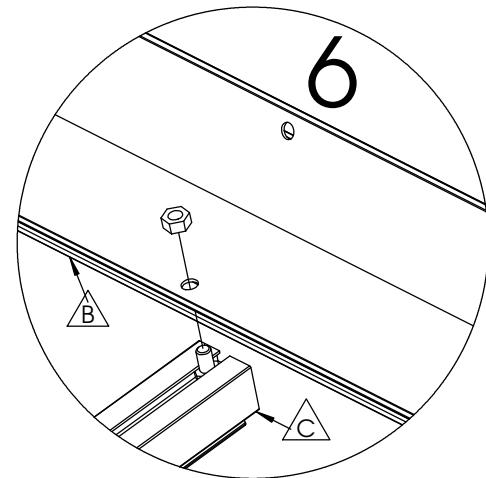
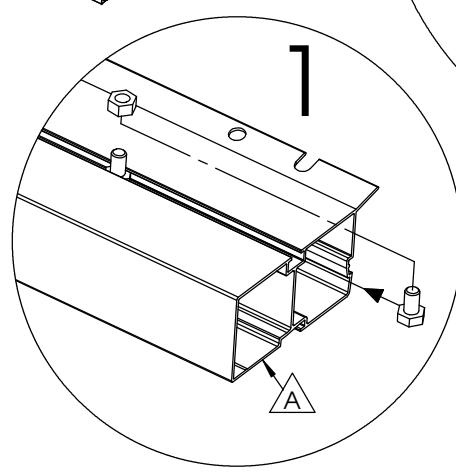
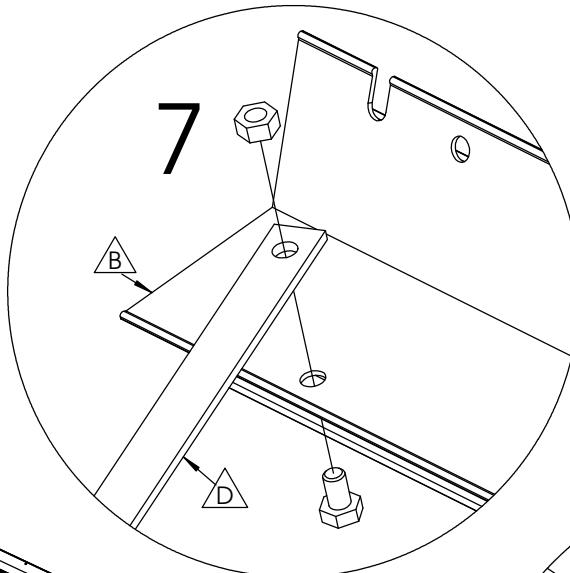
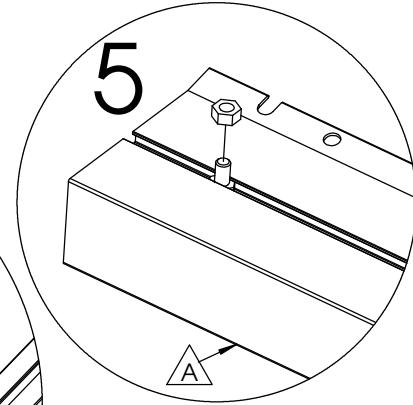
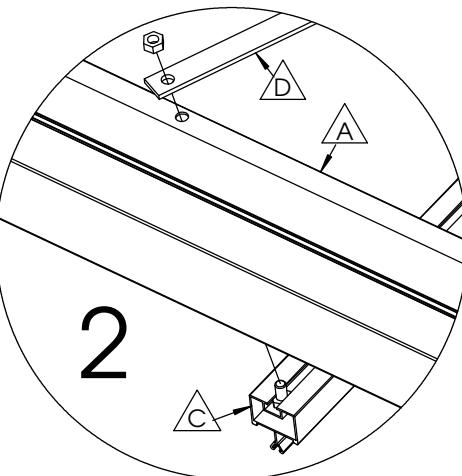
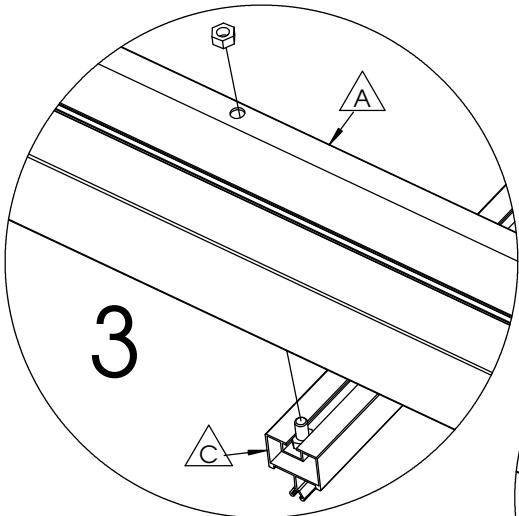
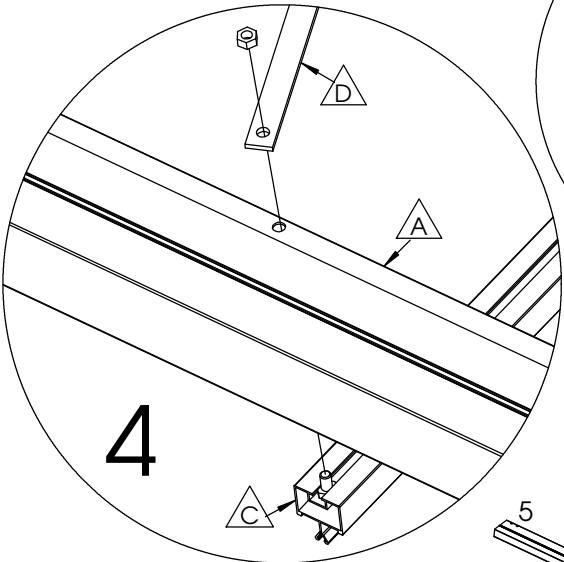
GEVEL

PIGNON

2

GABLE

GIEBEL



Nr.	L(mm)	Fig.
A		
B		
C	1644	
D	1777	

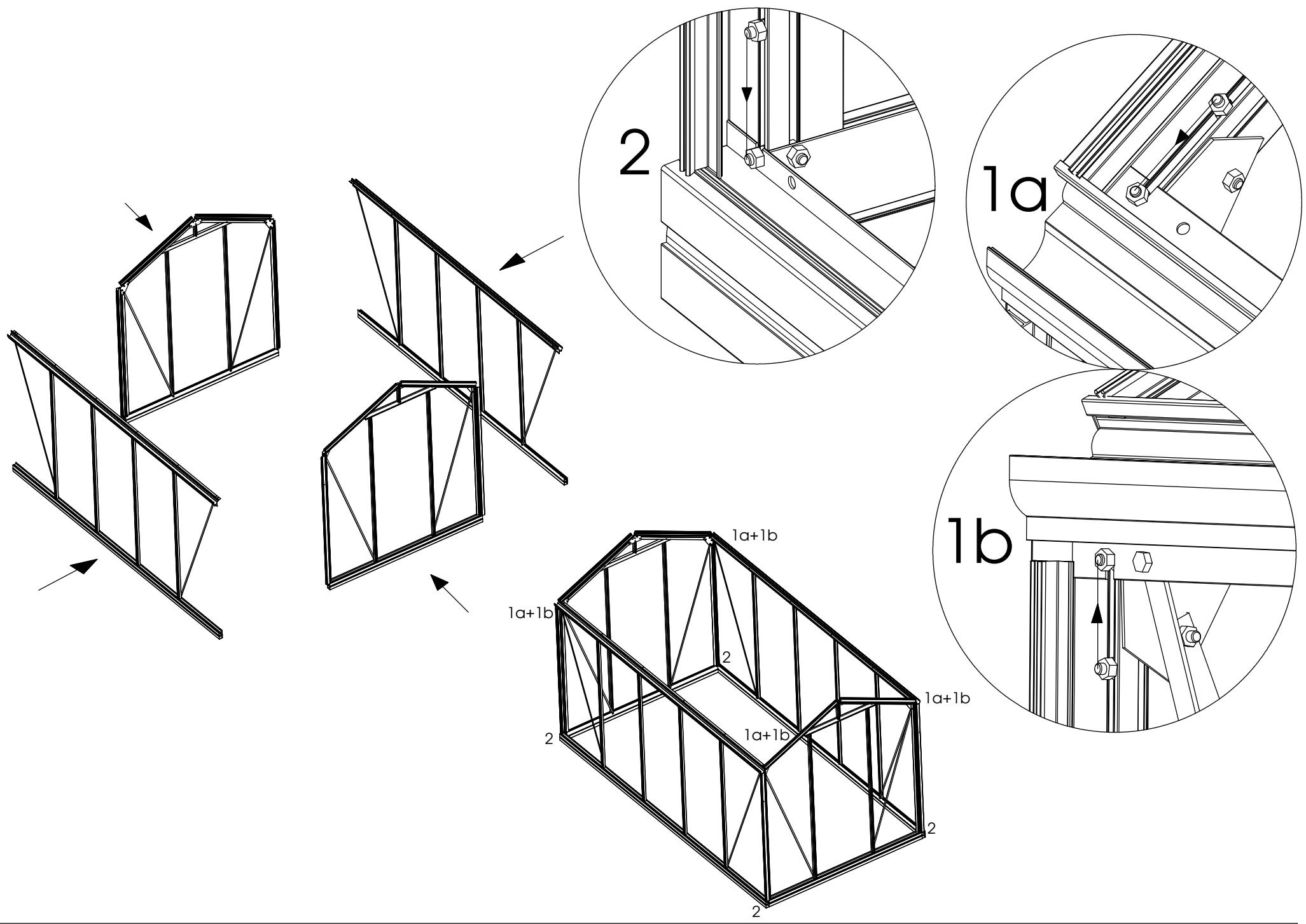
ZIJWAND

PAROIS LATÉRALE

3

SIDE PANEL

SEITENWAND



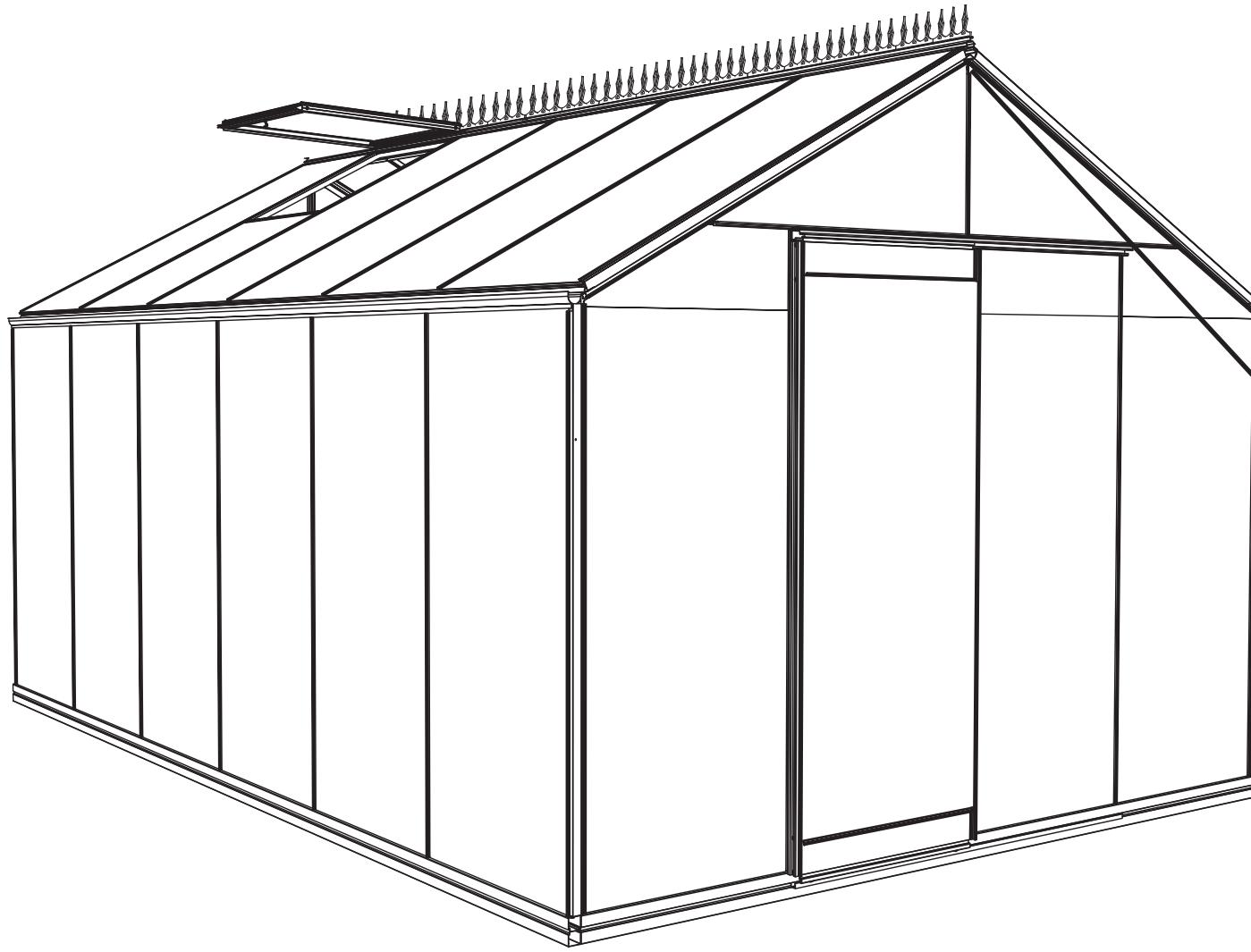
KADER

CADRE

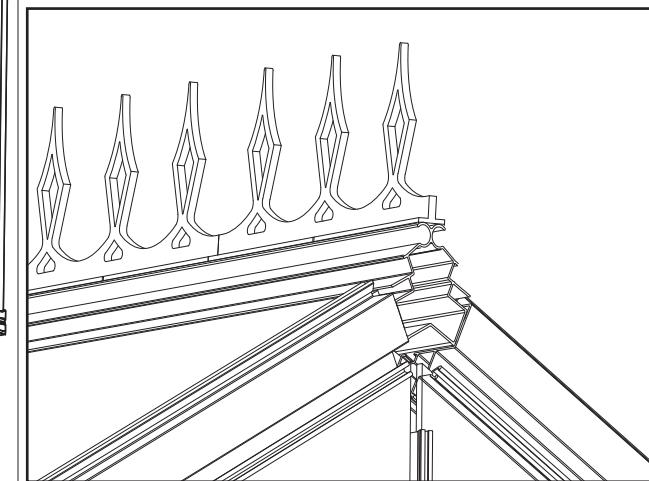
4

FRAME

RAHMEN



OPTIE
OPTION

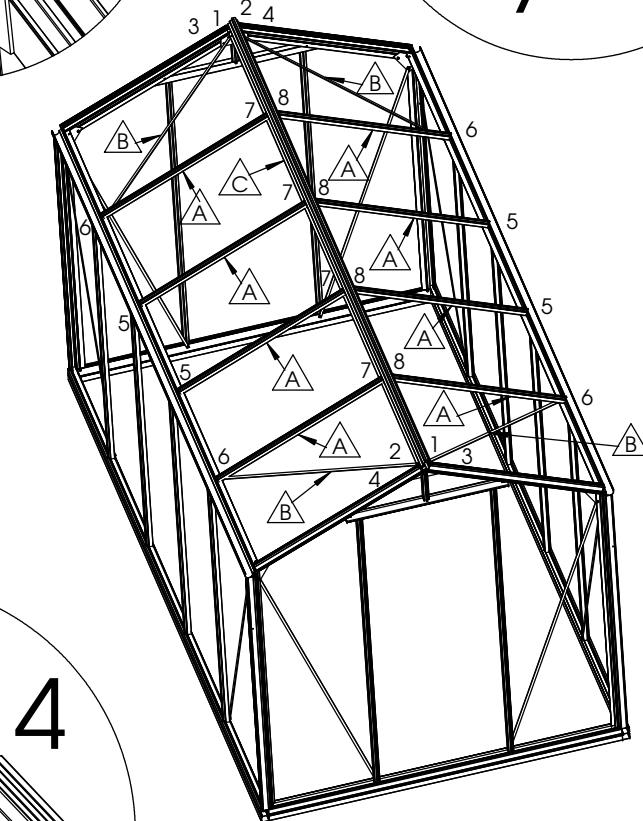
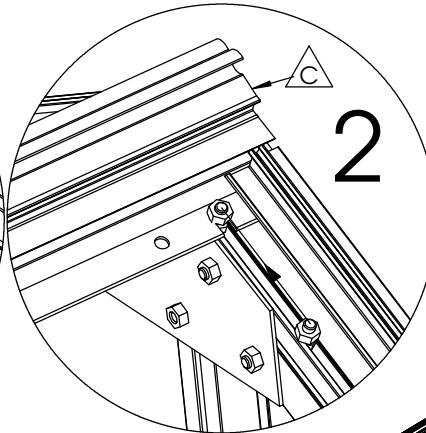
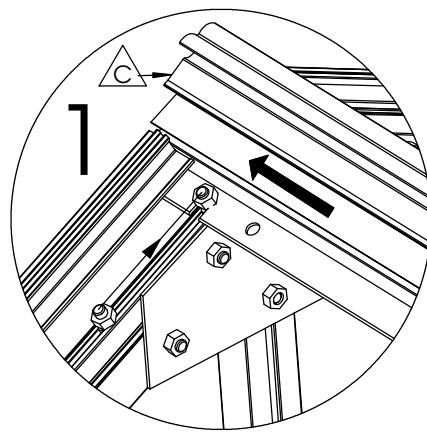
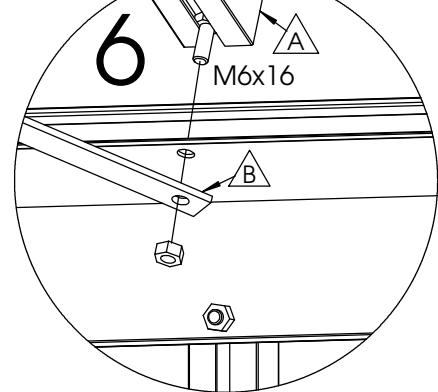
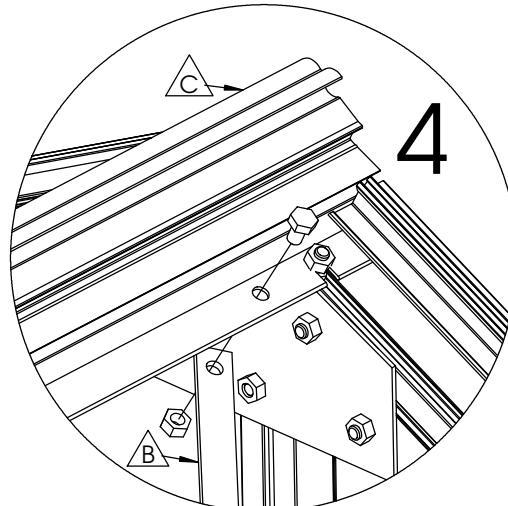
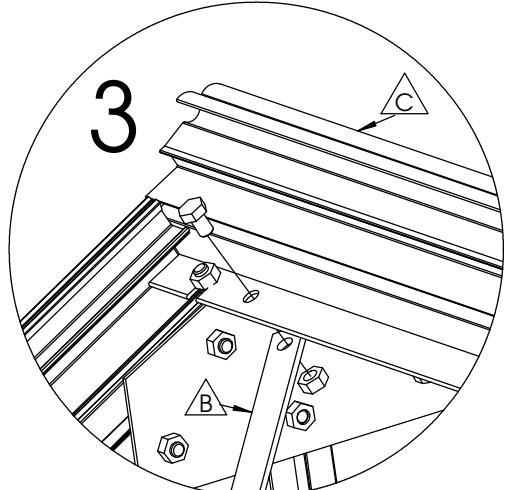


NL: Indien van toepassing, eerst de nokversiering monteren vooraleer de serre te monteren.

F: Le cas échéant, d'abord monter la décoration faitière avant de monter la serre.

E: If applicable, mount firstly the ridge decoration before mounting the greenhouse.

D: Gegebenfalls, montieren Sie zuerst die Dekoration des Kamms und anschliessend das Gewächshaus



Nr.	L(mm)	Fig.
A	1029	
B	1240	
C		

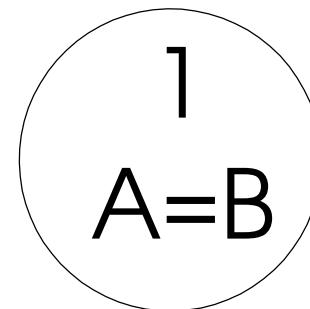
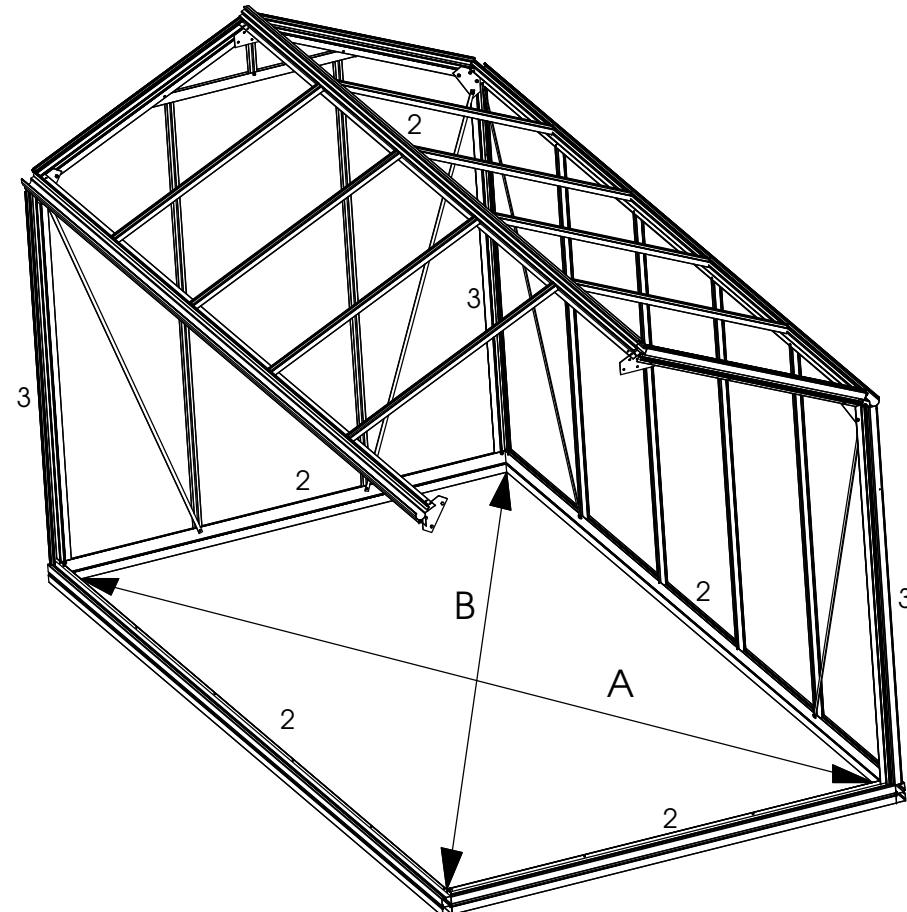
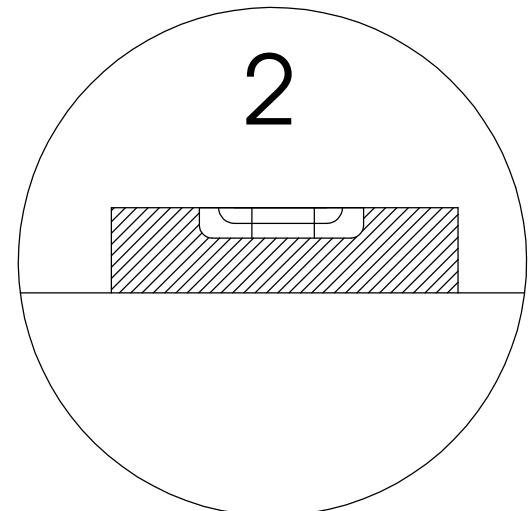
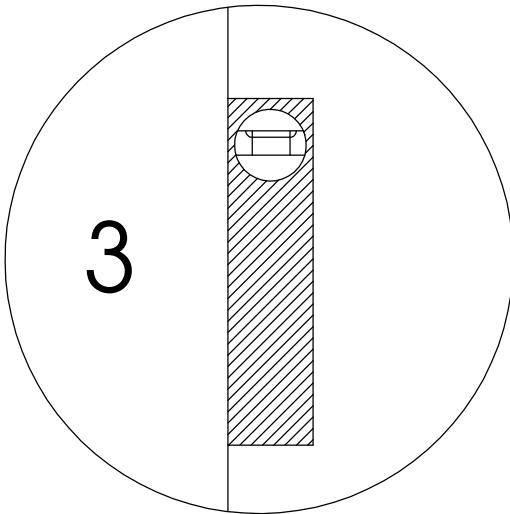
DAK

TOIT

5

ROOF

DACH



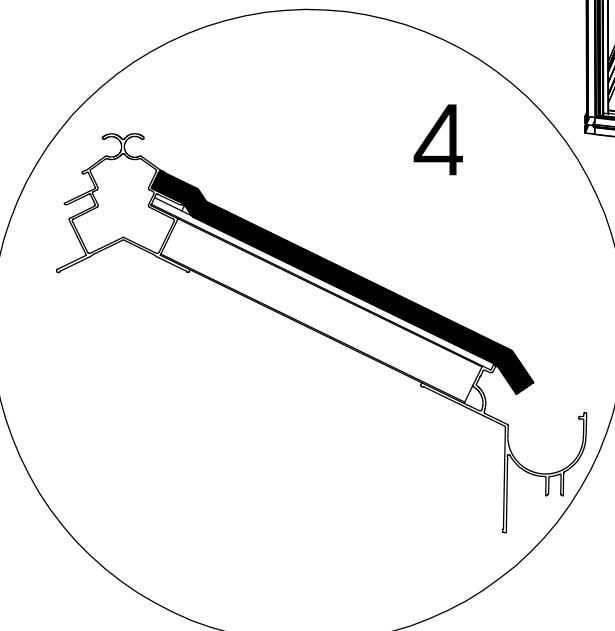
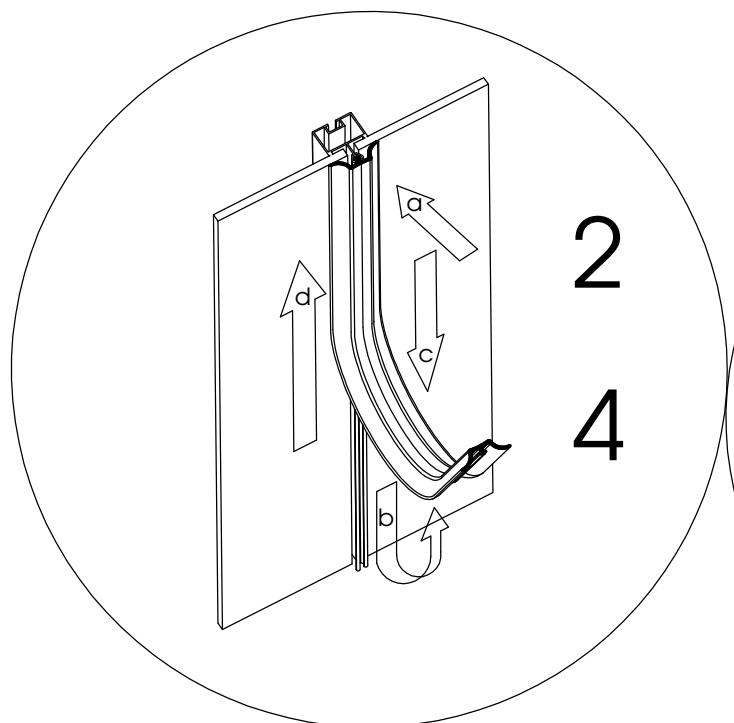
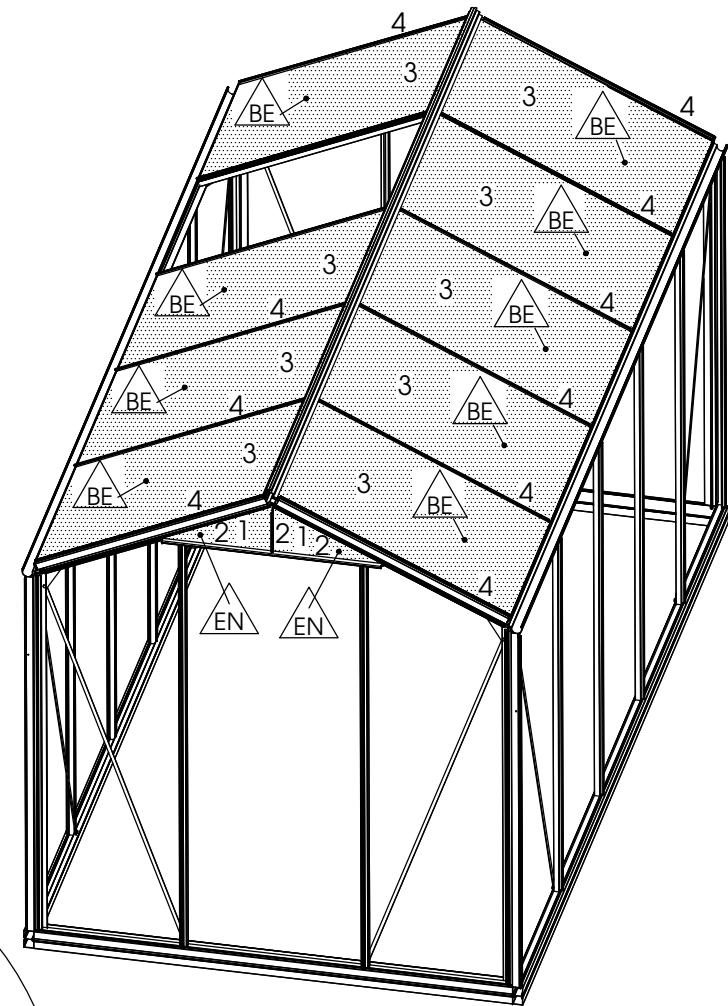
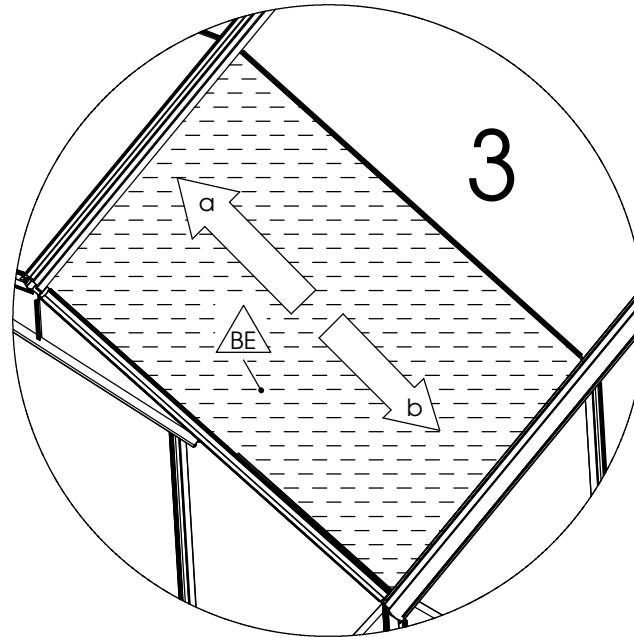
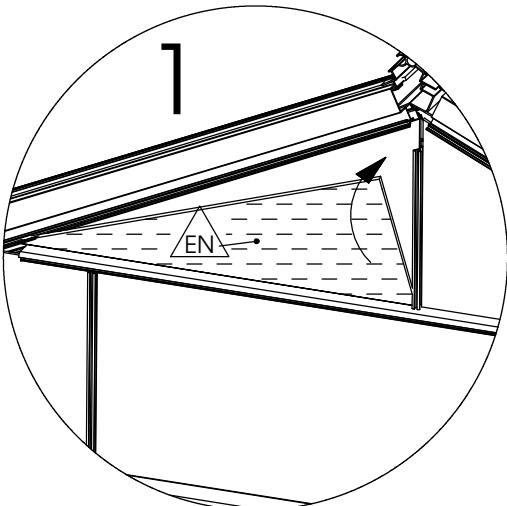
VOORBEREIDING

PRÉPARATION

6

PREPARATION

VORBEREITUNG



Nr.	L(mm)	Fig.
BE	1044x730	
EN	460x214	

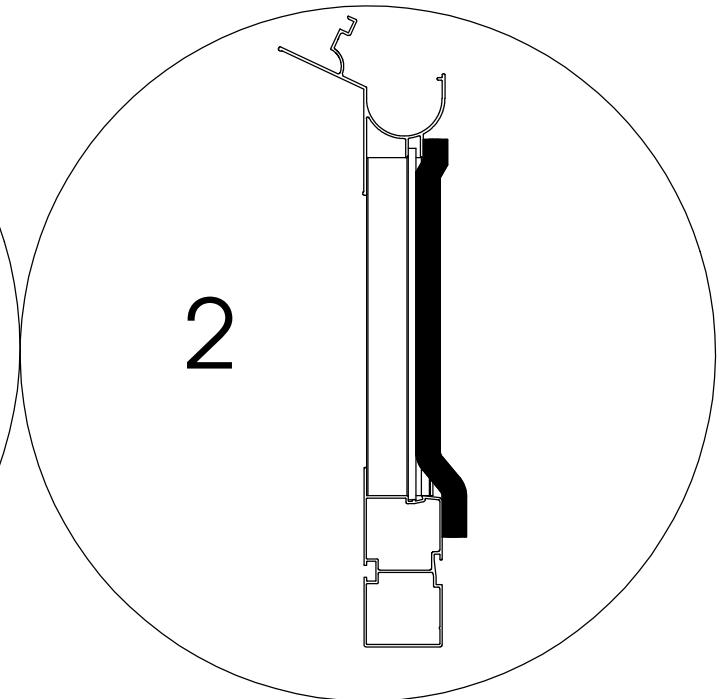
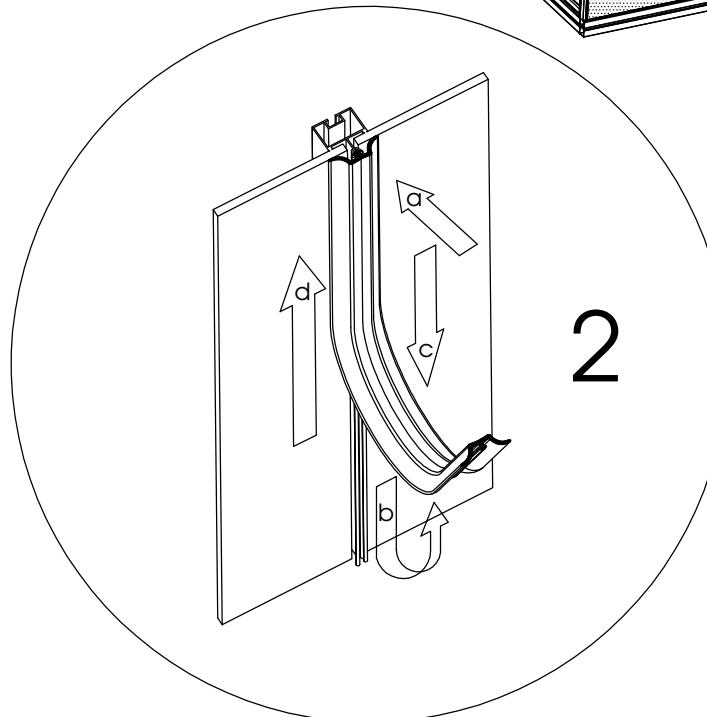
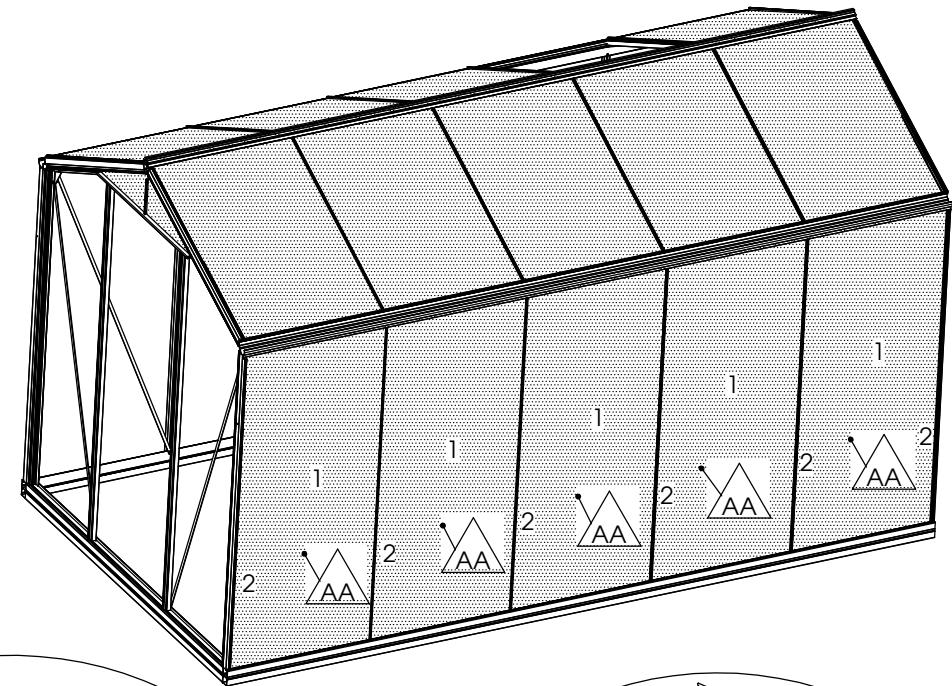
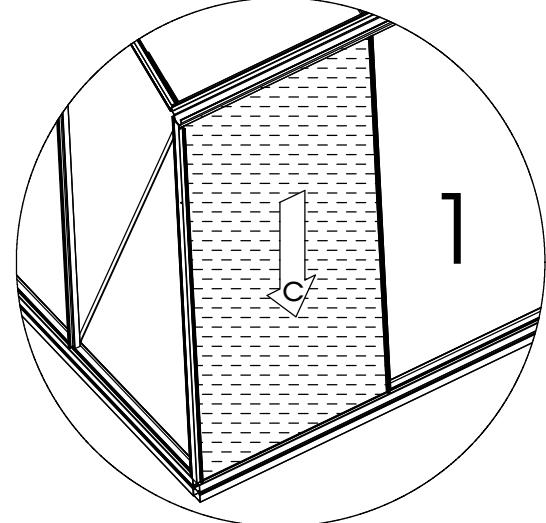
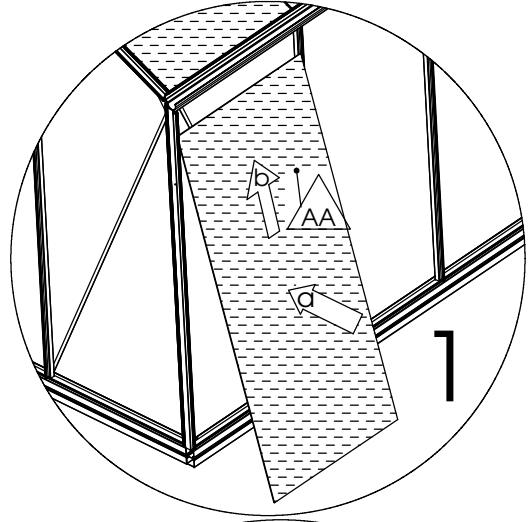
GLAS

VITRAGE

7

GLASS

GLAS



Nr.	L(mm)	Fig.
AA	1650x730	

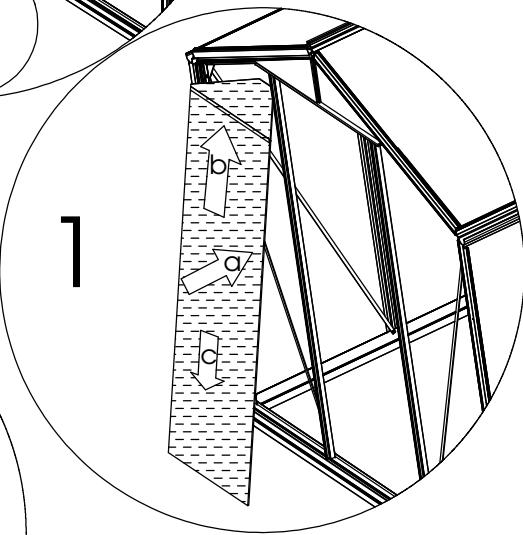
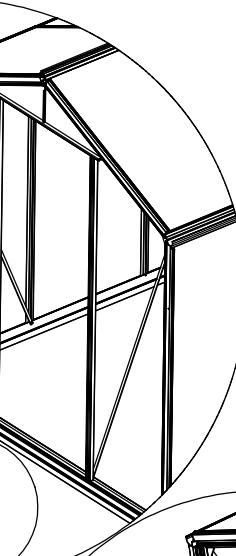
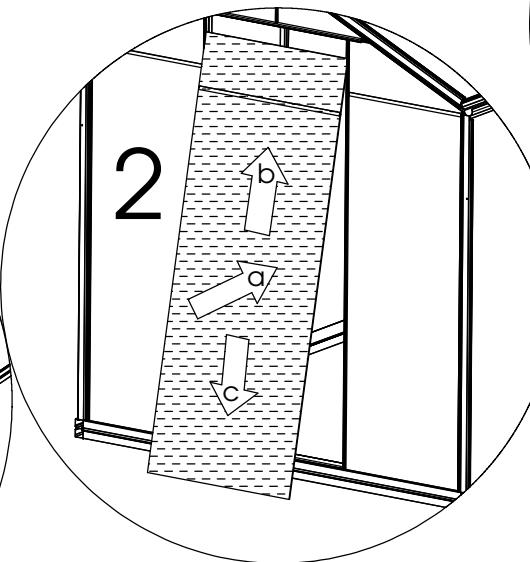
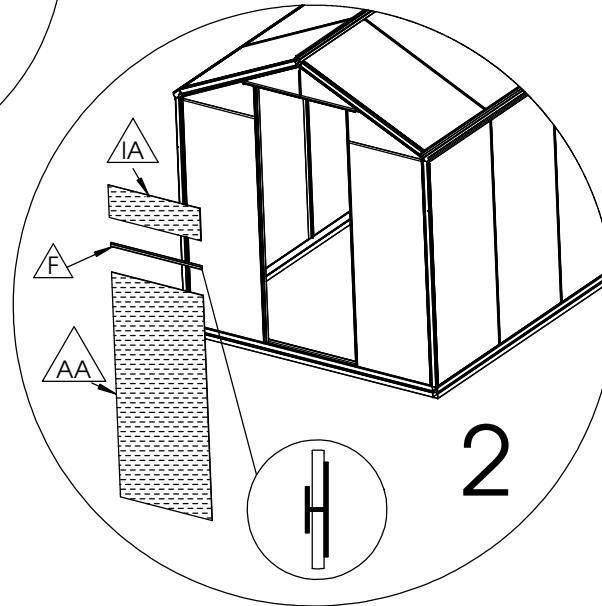
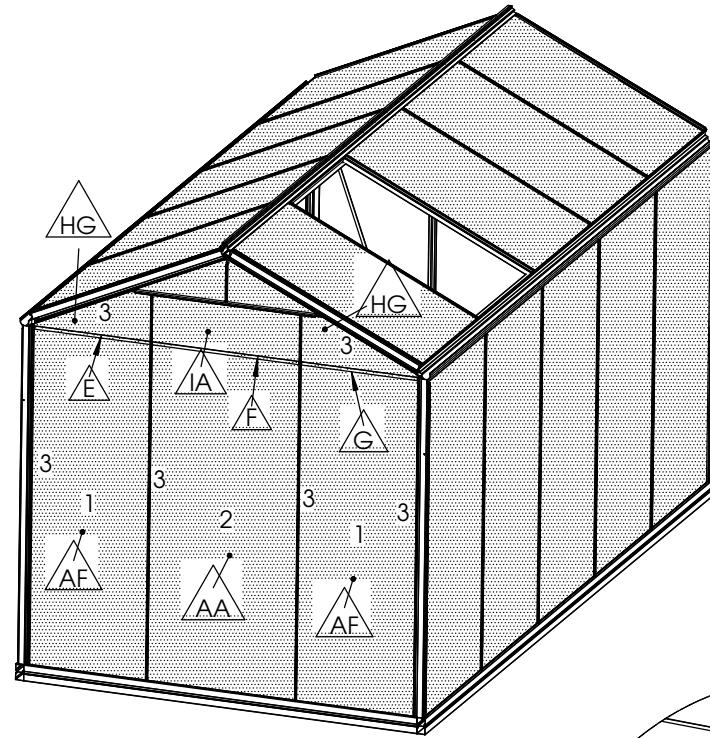
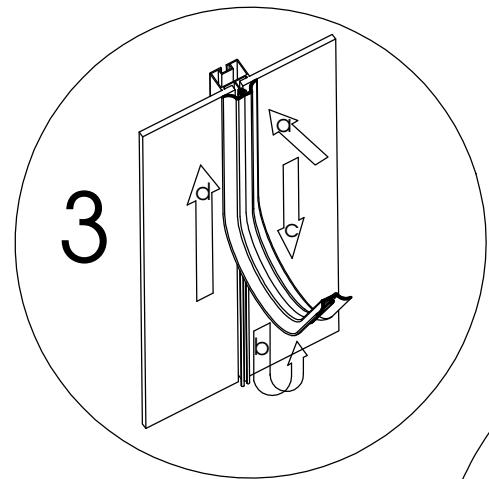
GLAS

VITRAGE

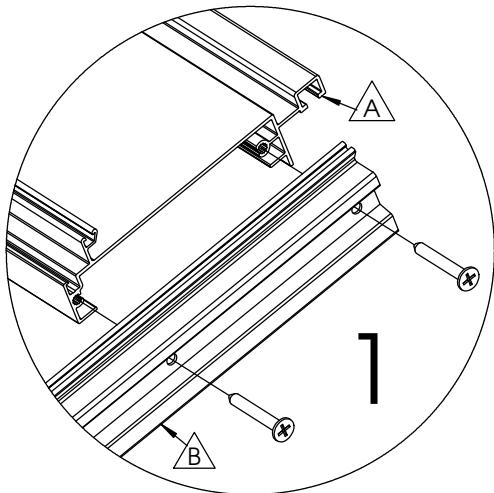
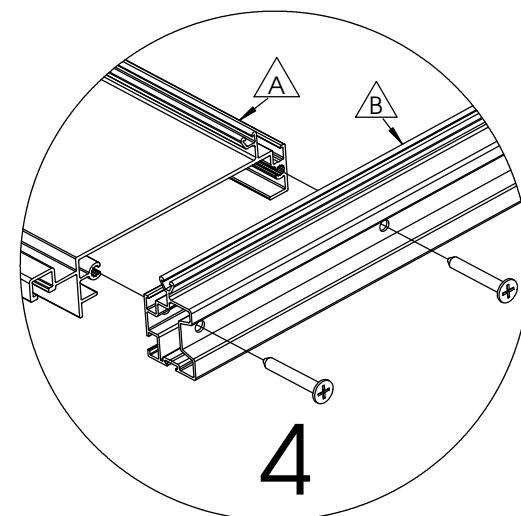
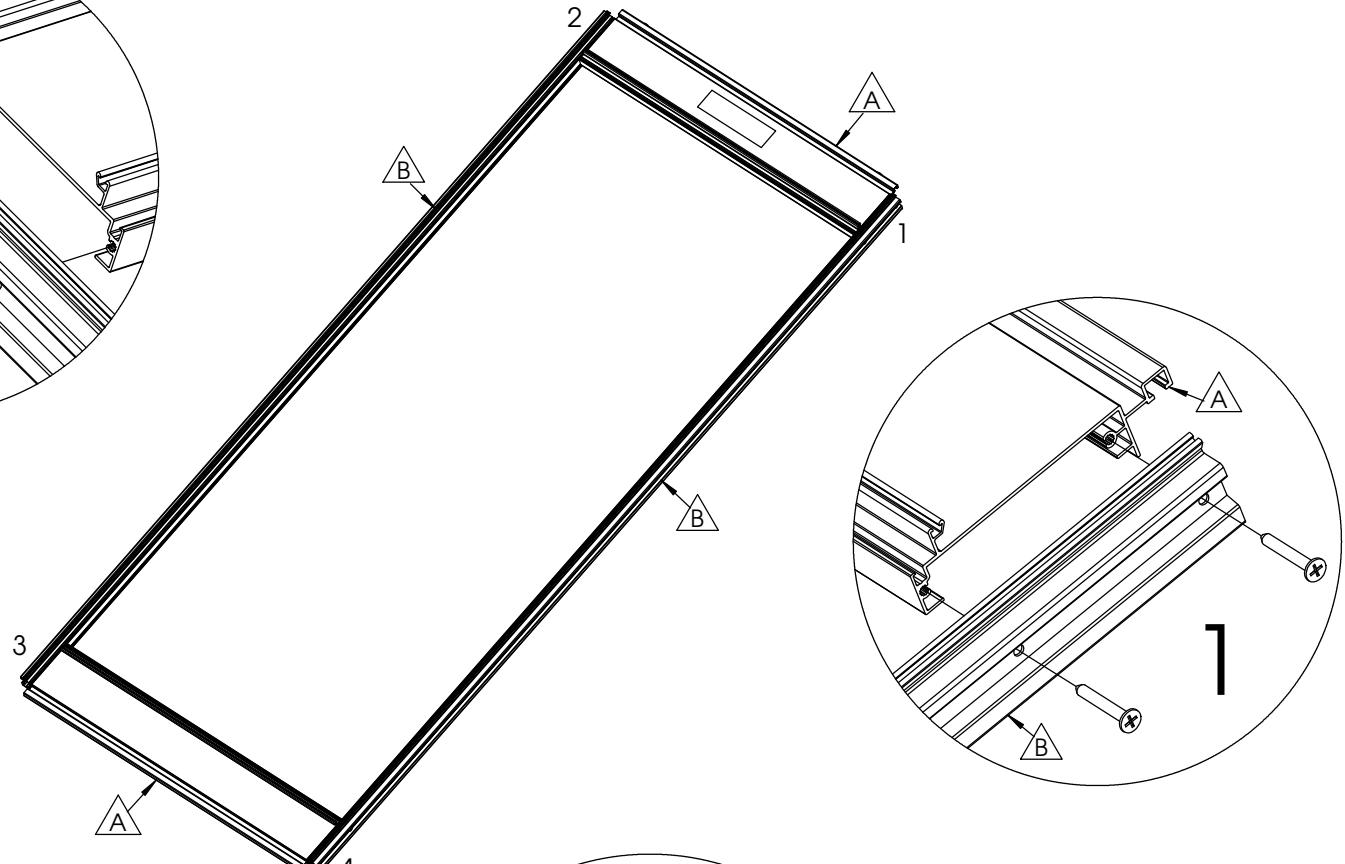
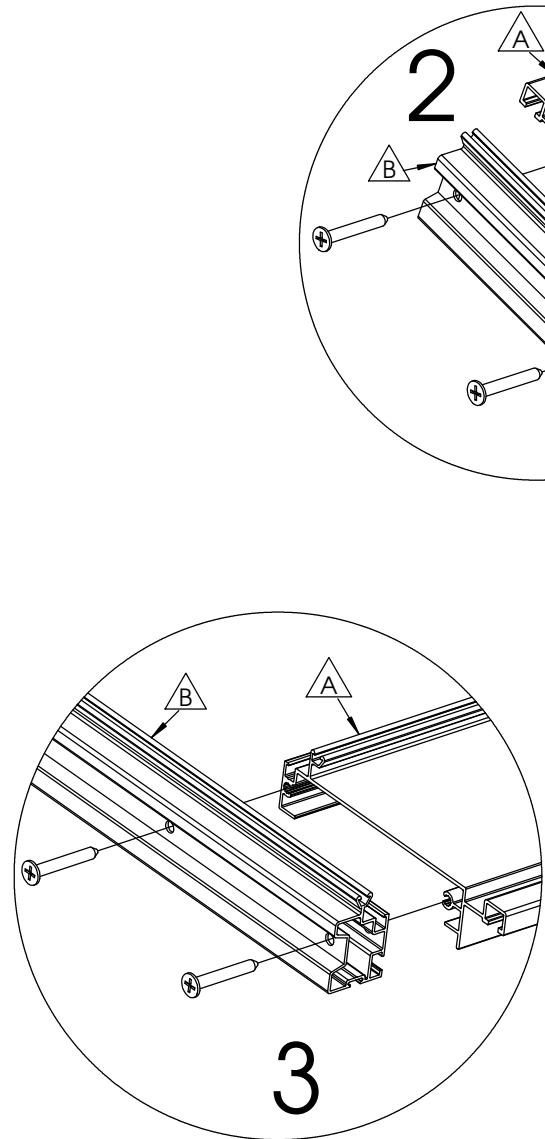
8

GLASS

GLAS



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
AA	1650x730	1	
HG	580x239	4	
IA	730x239	1	
E	575	2	
F	725	1	
G	575	2	
AF	1650x580	4	



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
A	708	2	
B	1852	2	

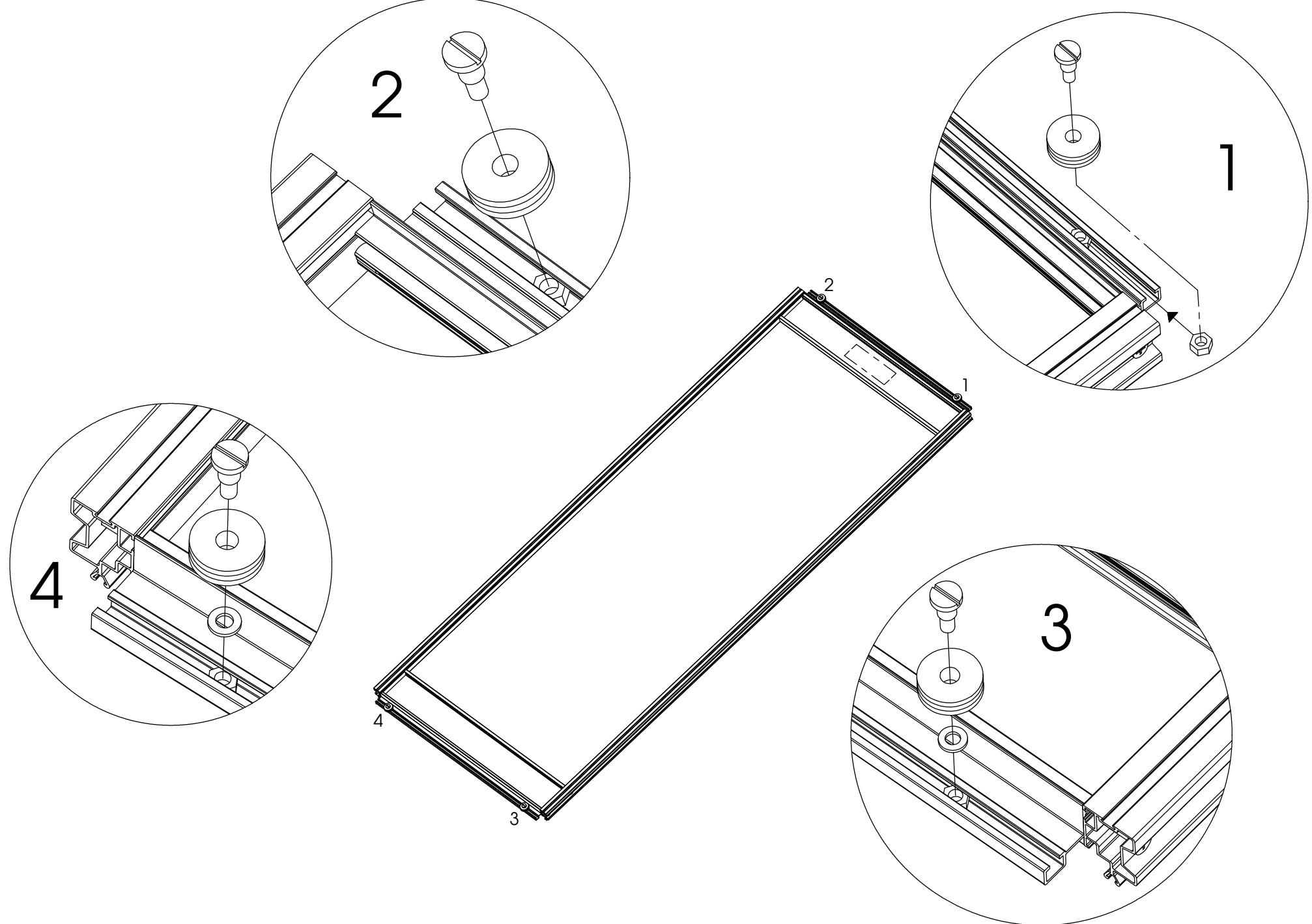
DEUR

PORTE

10

DOOR

TÜR



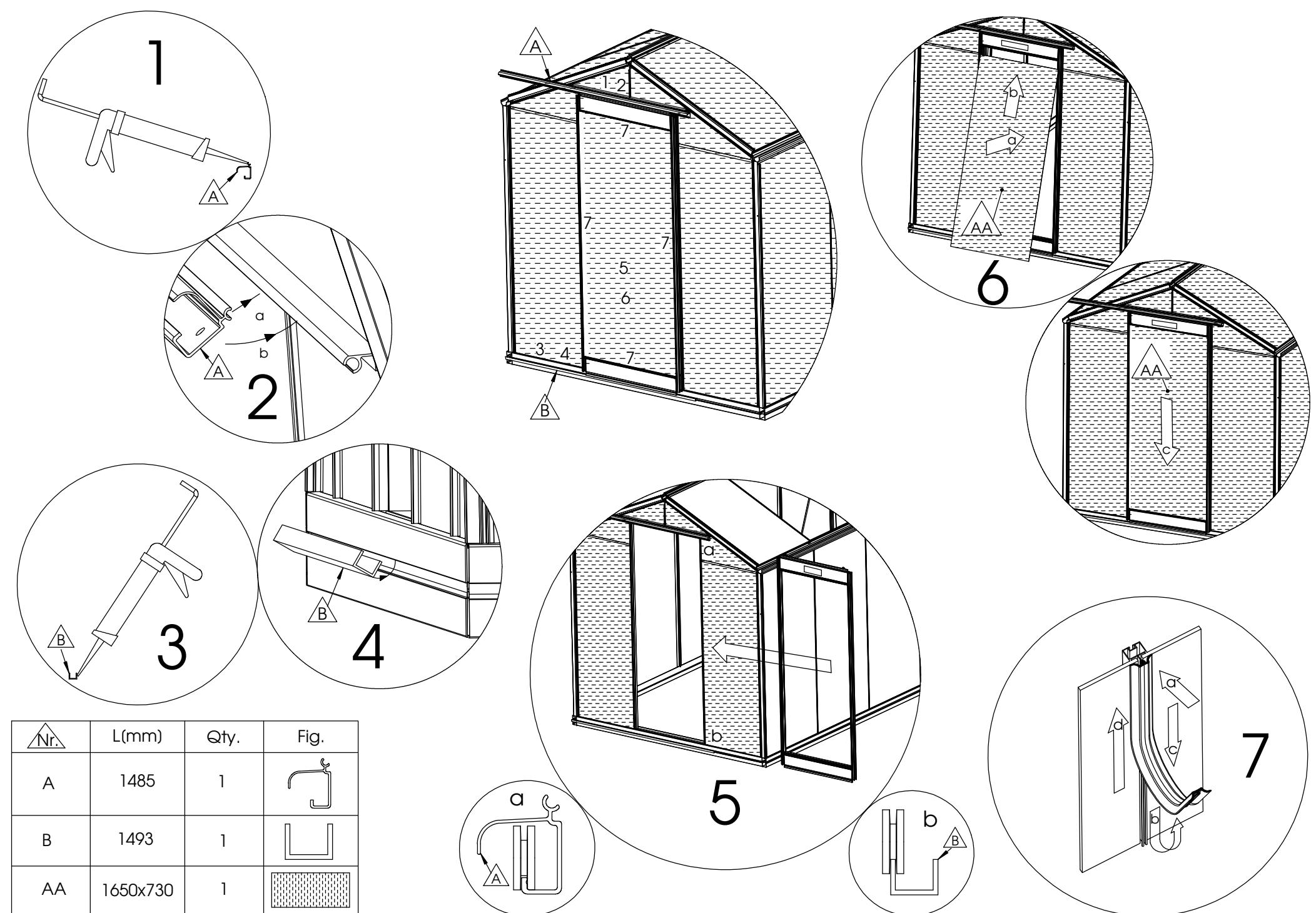
DEUR

PORTE

11

DOOR

TÜR



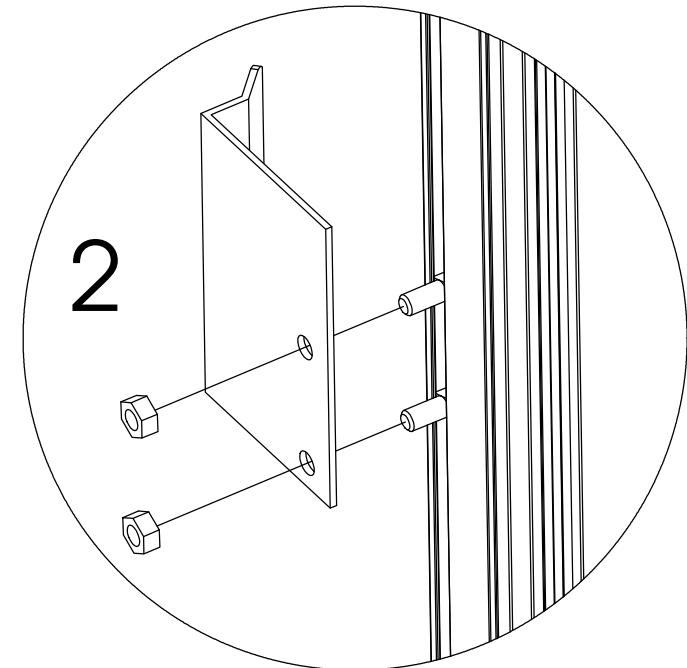
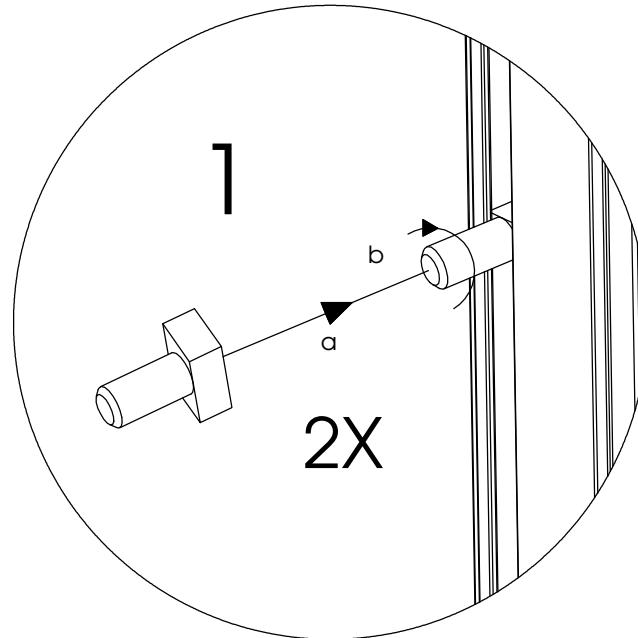
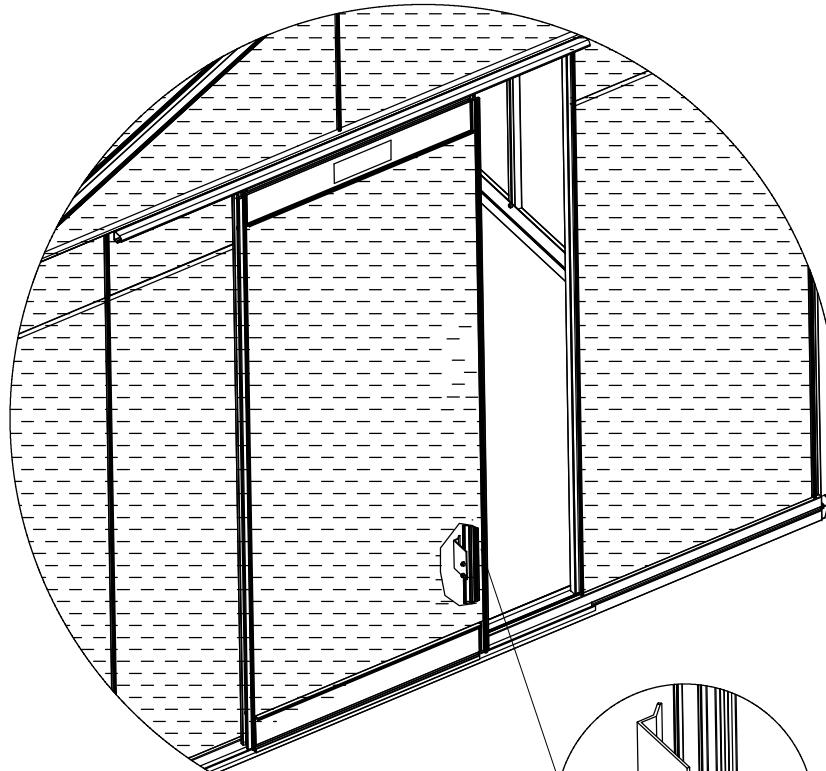
DEUR

PORTE

12

DOOR

TÜR



Instructions attachment of door handles

Instructies aanbrengen handvaten / Instructions pour installer poignées

De instructies voor het aanbrengen van het handvat op de glazen deur dienen consequent, stap voor stap uitgevoerd te worden zoals hier aangegeven. Het handvat en systeem van hechting is getest, heeft zijn dienst bewezen bij correct aanbrengen en is reeds vele jaren een standaard onderdeel van de serre.

ACD geeft geen enkele gratis vervanging van het handvat indien deze alsnog zou loskomen van het deurglas.

Les instructions pour l'application des poignées sur la porte en verre doivent être effectuées de manière cohérente, comme indiqué ici. Les poignées et le système d'adhérence ont été testés et ont prouvé leur utilité lorsqu'ils sont appliqués correctement et font partie intégrante de la serre depuis de nombreuses années.

ACD ne fournit pas de remplacement gratuit des poignées si elles venaient toujours à se détacher de la vitre de la porte.

The instructions for applying the handles to the glass door must be carried out consistently step by step as indicated here. The handles and system of adhesion has been tested, has proven its usefulness when applied correctly and has been a standard part of the greenhouse for many years.

ACD does not provide any free replacement of the handles if it should still come loose from the door glass.



WARNING

Enkel kleven in:

- Droge, niet vochtige omgeving
- Stofvrije zone
- Temperatuur 15 - 25°C

Il faut coller:

- Environnement sec et non humide
- Zone sans poussière
- Température 15 - 25°C

Only stick in:

- Dry, non-humid environment
- Dust-free zone
- Temperature 15 - 25°C

Benodigheden

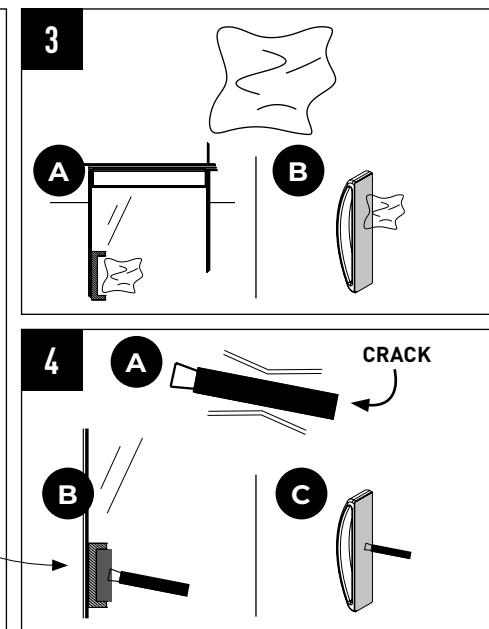
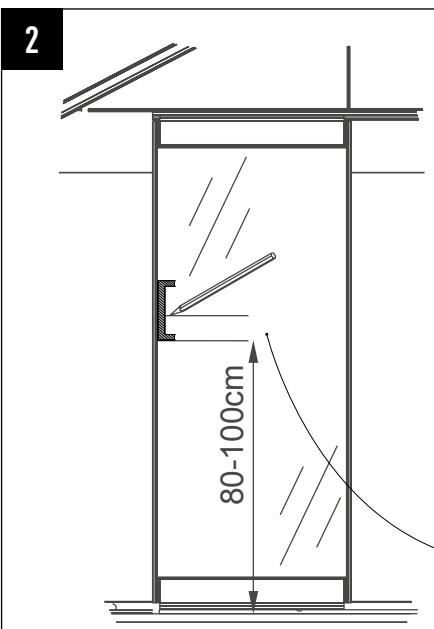
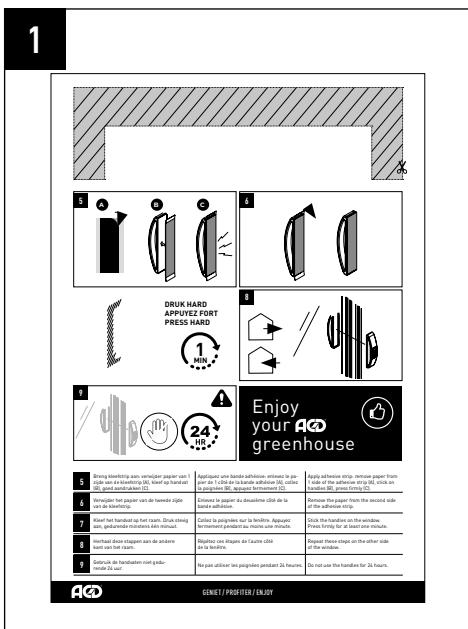
- 2x handvaten
- 1x primer
- 1x oppervlaktereiniger
- 2x kleefstrip
- 1x sjabloon (knip uit)

Les nécessités

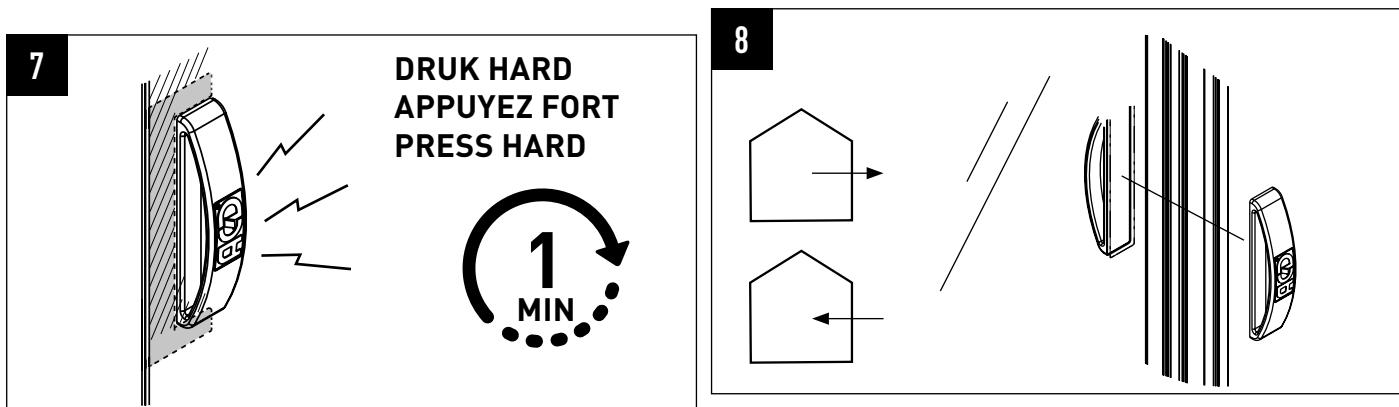
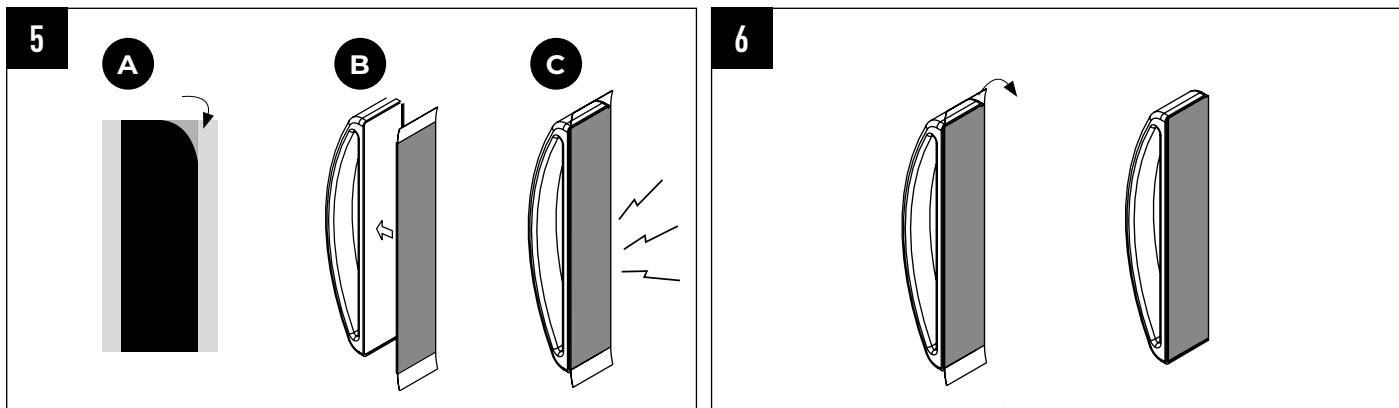
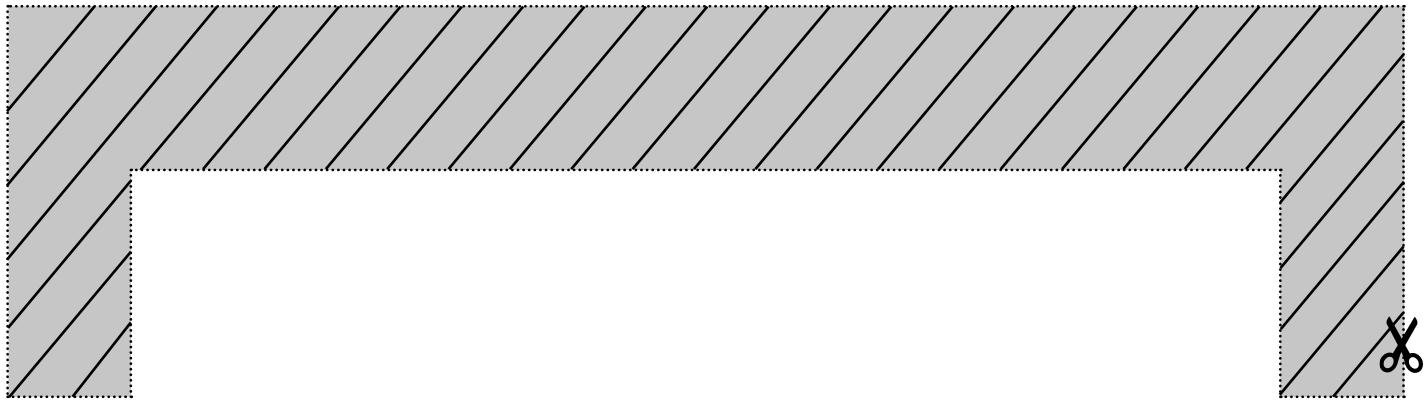
- 2x poignées
- 1x amorce
- 1x nettoyant de surface
- 2x bande adhésive
- 1x gabarit (découpé)

Necessities

- 2x handles
- 1x primer
- 1x surface cleaner
- 2x adhesive strip
- 1x template (cut out)



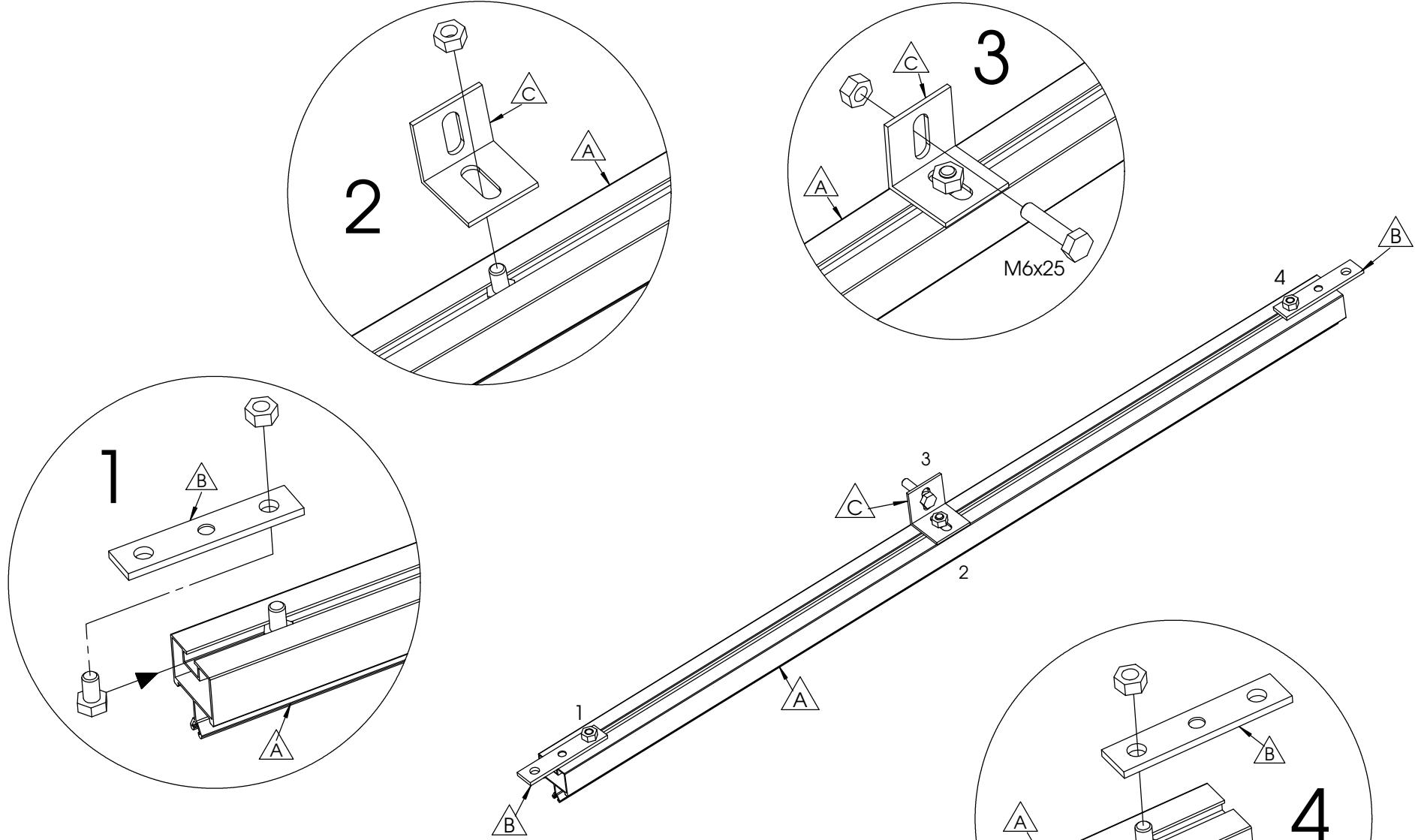
1	Knip het sjabloon op de achterkant van deze pagina uit.	Découpez le gabarit au dos de cette page.	Cut out the template on the back of this page.	
2	Meet de hoogte van gewenste positie van het handvat (tussen 80-100 cm vanaf de ondergrond)	Mesurer la hauteur de la position souhaitée de la poignées (entre 80-100 cm de la surface).	Measure the height of the desired position of the handles (between 80-100 cm from the surface).	
3	Ontvet het glas (A) en het handvat (B) met de oppervlaktereiniger.	Dégraissez la vitre (A) et la poignées (B) avec le nettoyant pour surfaces.	Degrease the glass (A) and the handles (B) with the surface cleaner.	
4	Breek de primer (A) en breng het aan op het glas (B) en het handvat (C).	Casser l'apprêt (A) et l'appliquer sur le verre (B) et la poignée (C).	Break the primer (A) and apply it to the glass (B) and the handles (C).	



Enjoy
your **ACD**[®]
greenhouse



5	Breng kleefstrip aan: verwijder papier van 1 zijde van de kleefstrip (A), kleef op handvat (B), goed aandrukken (C).	Appliquez une bande adhésive: enlevez le papier de 1 côté de la bande adhésive (A), collez la poignée (B), appuyez fermement (C).	Apply adhesive strip: remove paper from 1 side of the adhesive strip (A), stick on handle (B), press firmly (C).
6	Verwijder het papier van de tweede zijde van de kleefstrip.	Enlevez le papier du deuxième côté de la bande adhésive.	Remove the paper from the second side of the adhesive strip.
7	Kleef het handvat op het raam. Druk stevig aan, gedurende minstens één minuut.	Collez la poignée sur la fenêtre. Appuyez fermement pendant au moins une minute.	Stick the handle on the window. Press firmly for at least one minute.
8	Herhaal deze stappen aan de andere kant van het raam.	Répétez ces étapes de l'autre côté de la fenêtre.	Repeat these steps on the other side of the window.
9	Gebruik de handvaten niet gedurende 24 uur.	Ne pas utiliser les poignées pendant 24 heures.	Do not use the handles for 24 hours.



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
A	707	1	
B	70	2	
C	30	1	

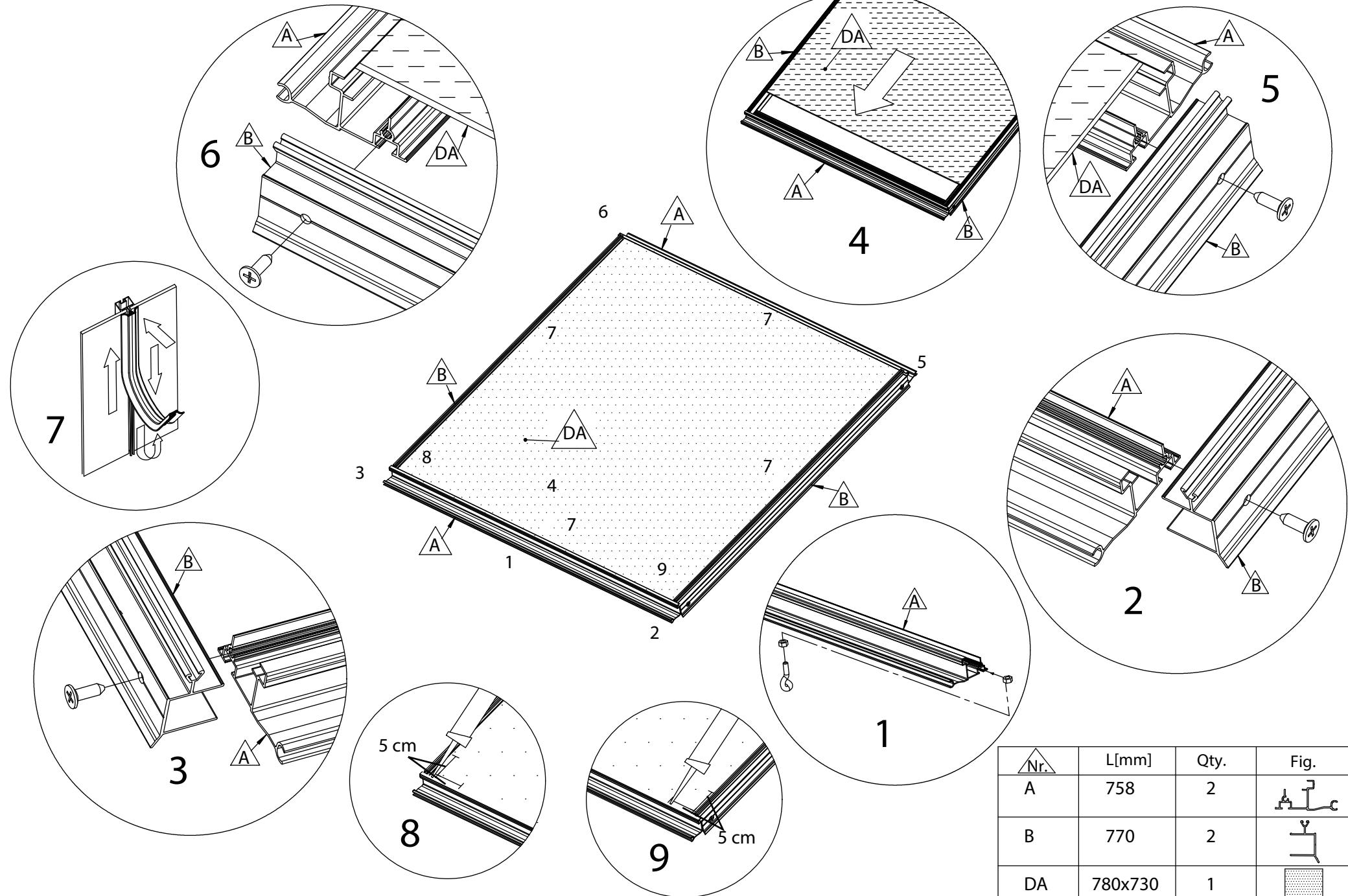
DWARSLIGGER

TRAVERSE

14

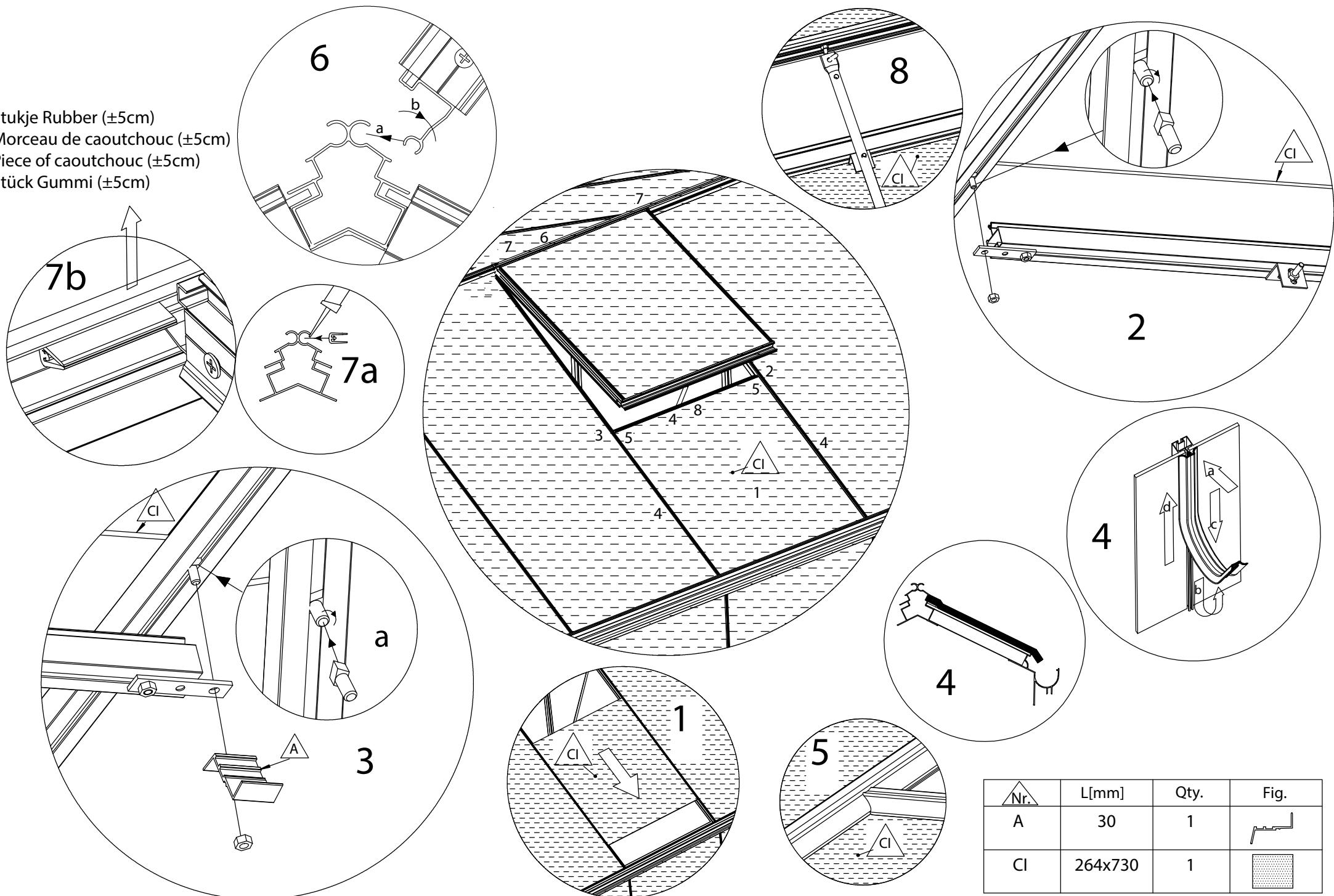
CROSS BAR

QUERBAKEN

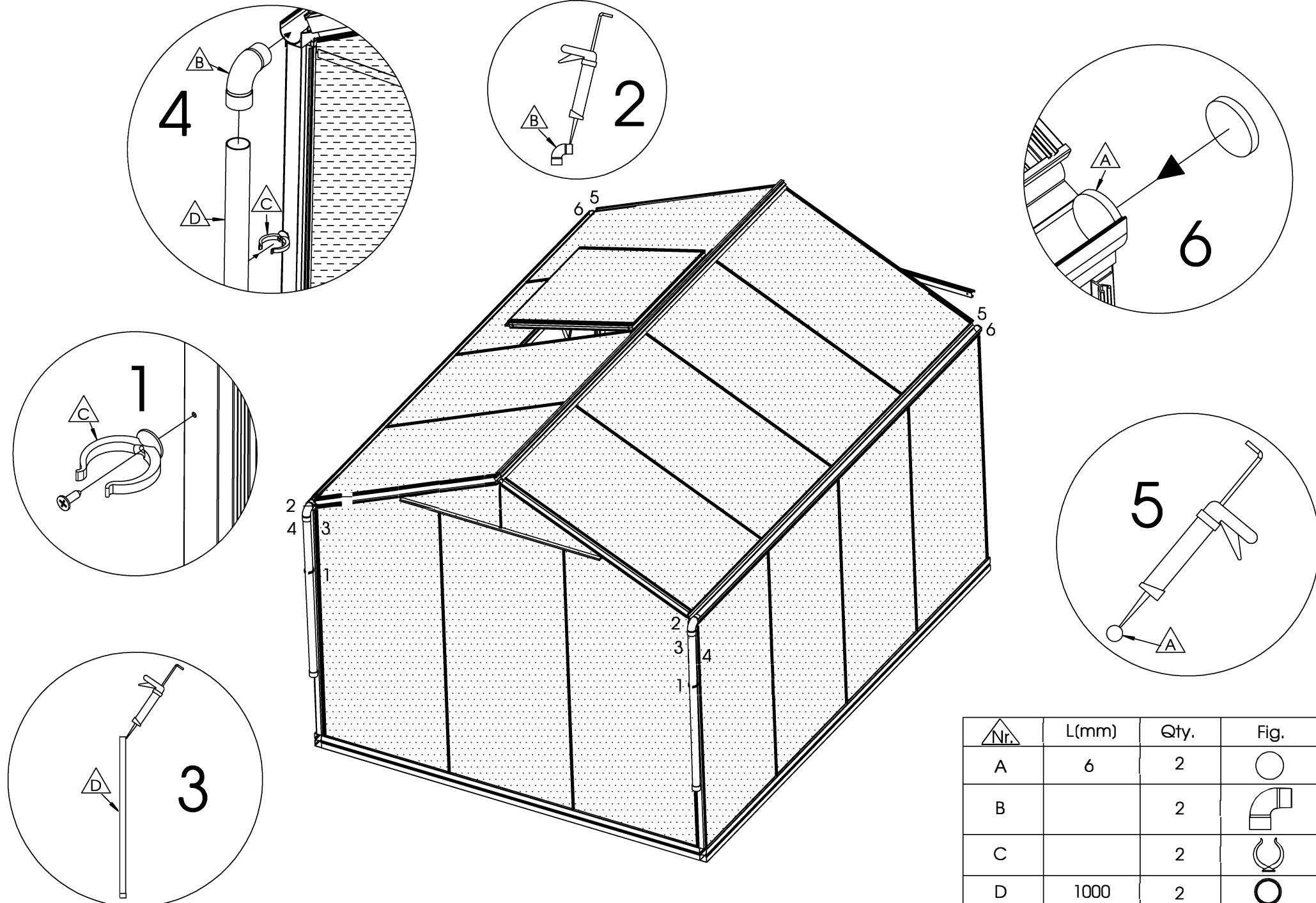


Nr.	L[mm]	Qty.	Fig.
A	758	2	
B	770	2	
DA	780x730	1	

Stukje Rubber ($\pm 5\text{cm}$)
 Morceau de caoutchouc ($\pm 5\text{cm}$)
 Piece of caoutchouc ($\pm 5\text{cm}$)
 Stück Gummi ($\pm 5\text{cm}$)



Nr.	L[mm]	Qty.	Fig.
A	30	1	
CI	264x730	1	



WATERAFVOER

ÉVACUATION D'EAU

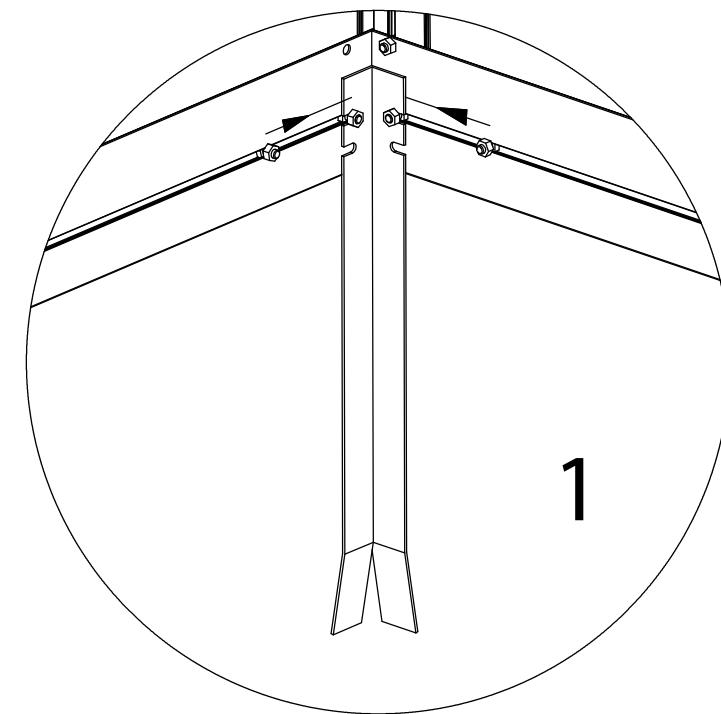
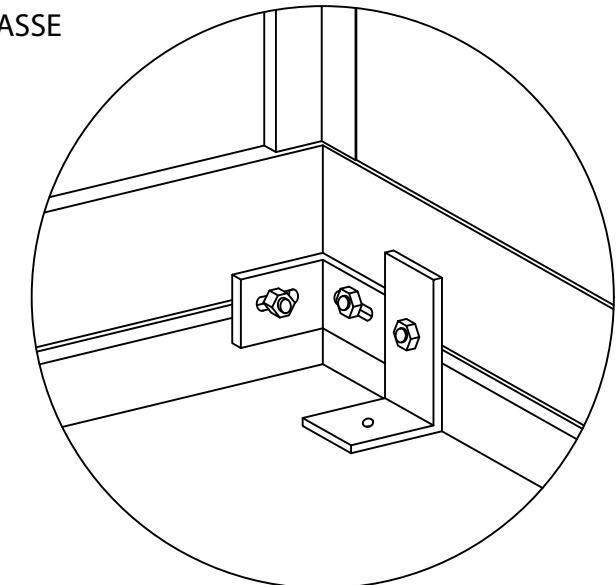
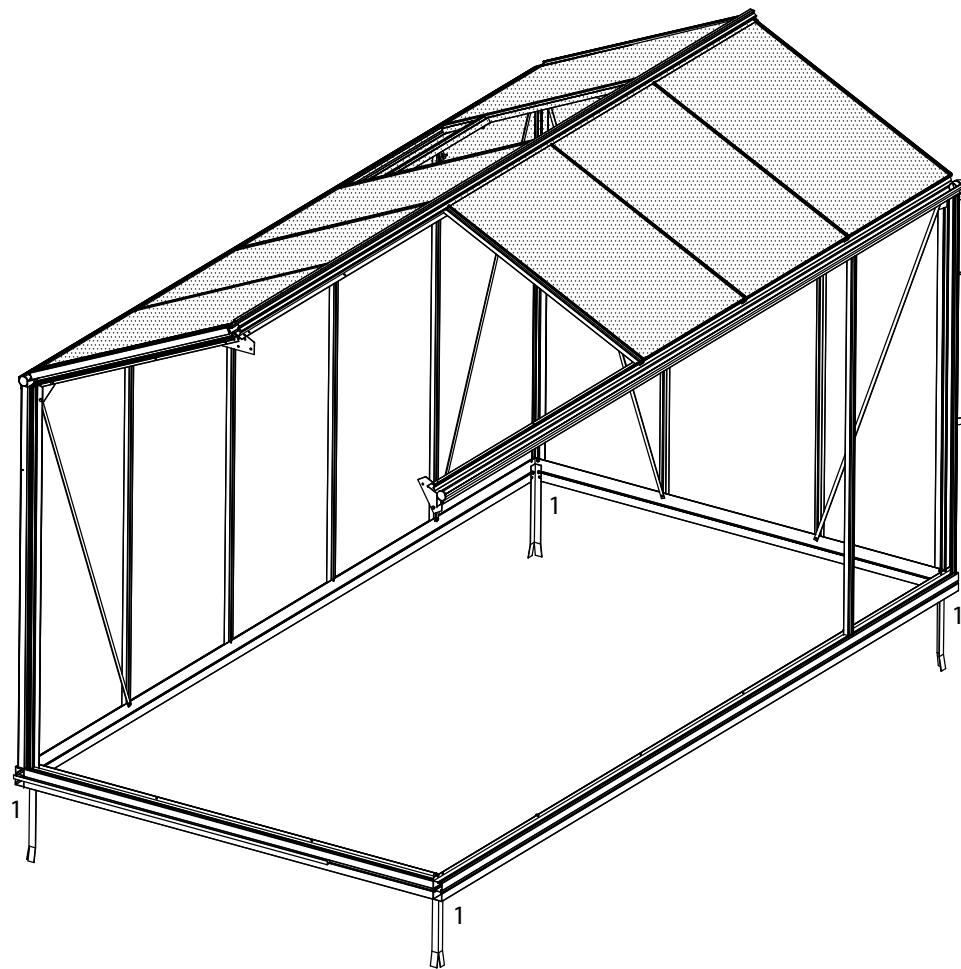
17 WATER DRAINAGE

WASSERABFUHR

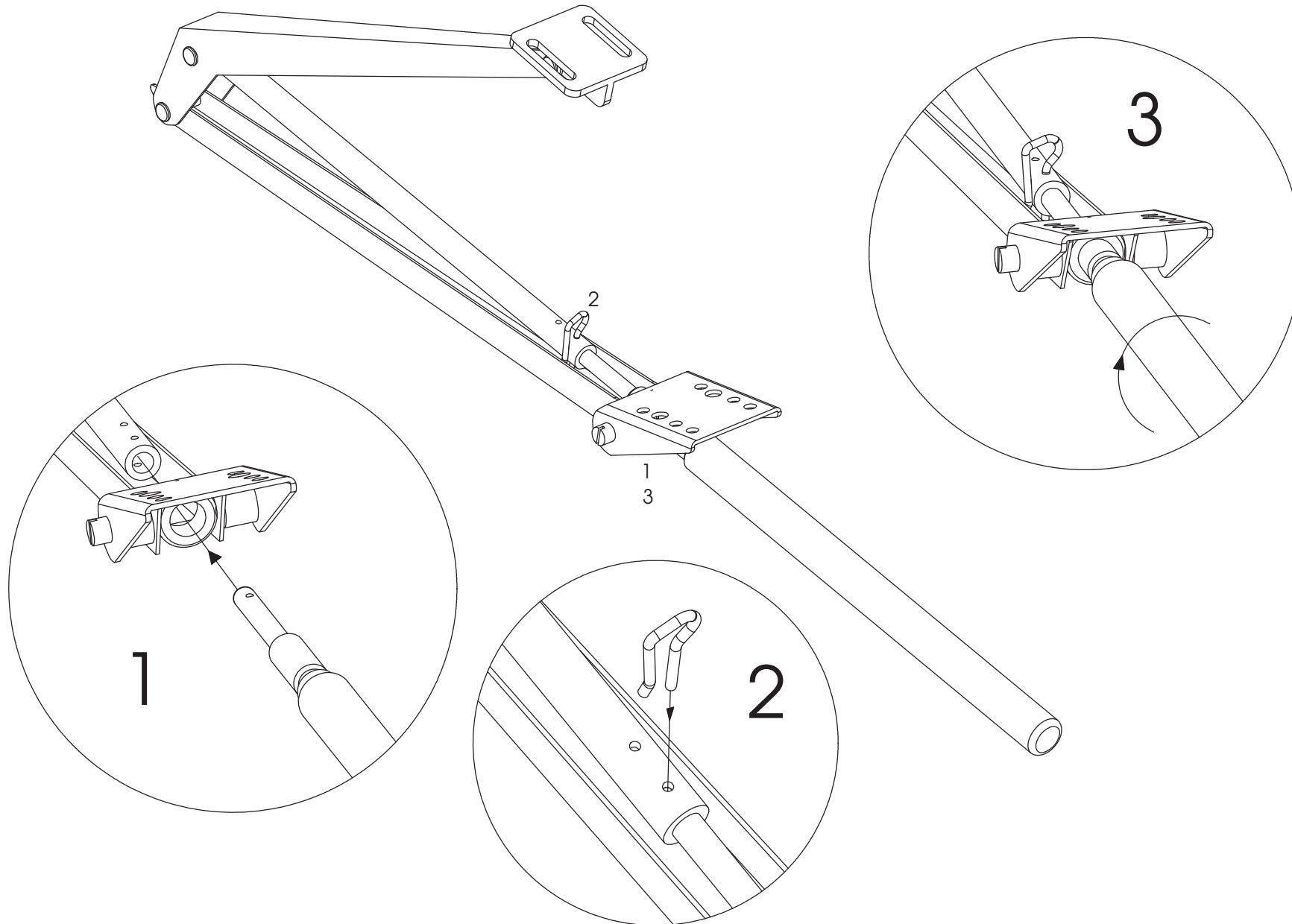
Optie: MONTAGE op MUUR of VERHARDE ondergrond

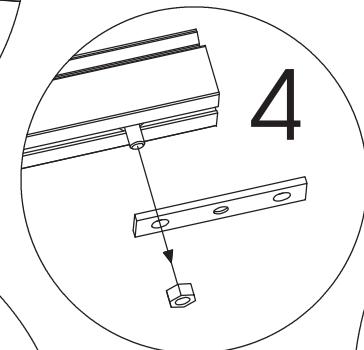
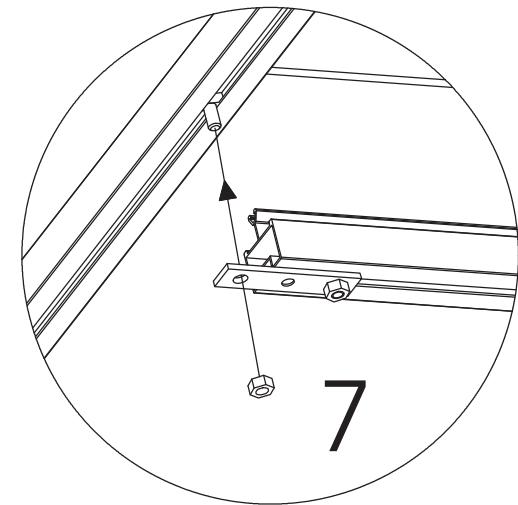
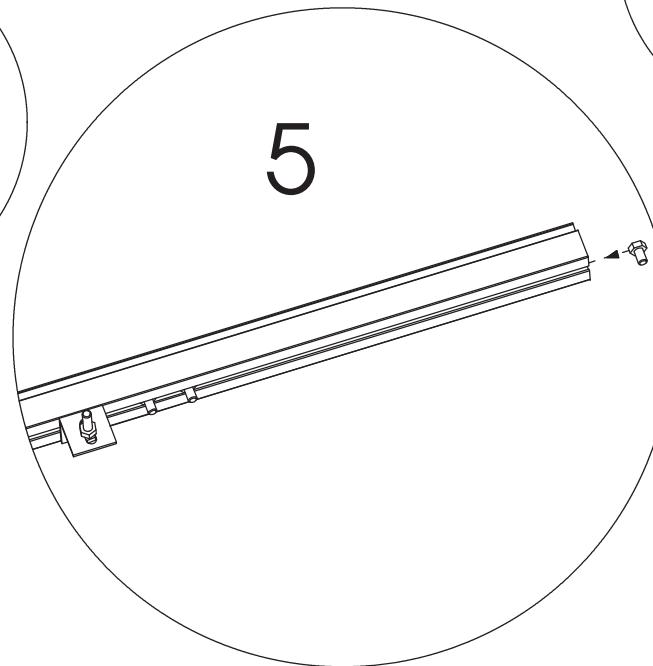
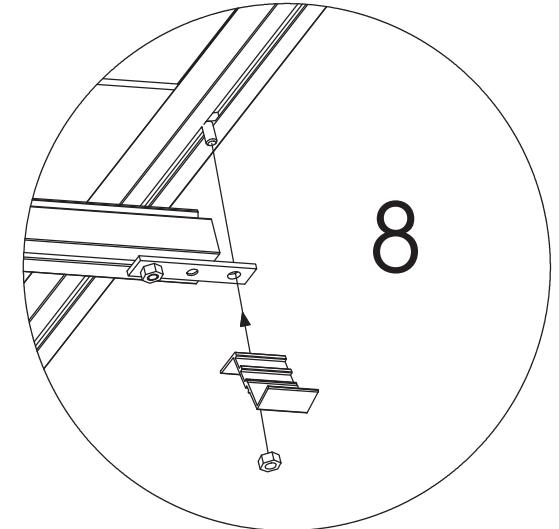
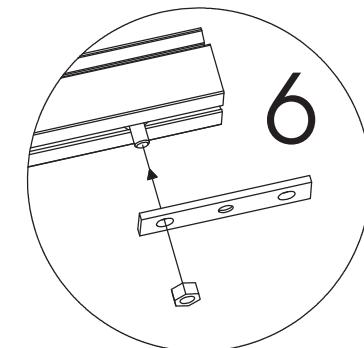
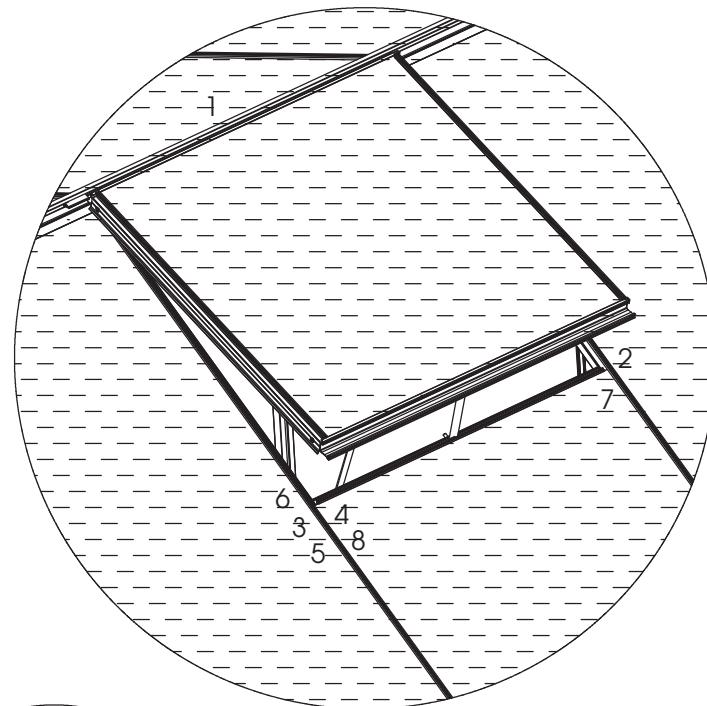
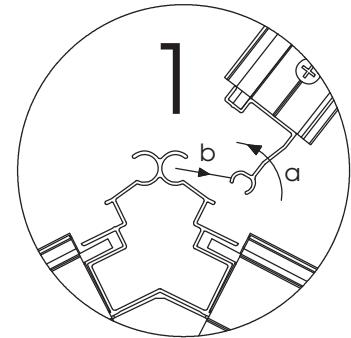
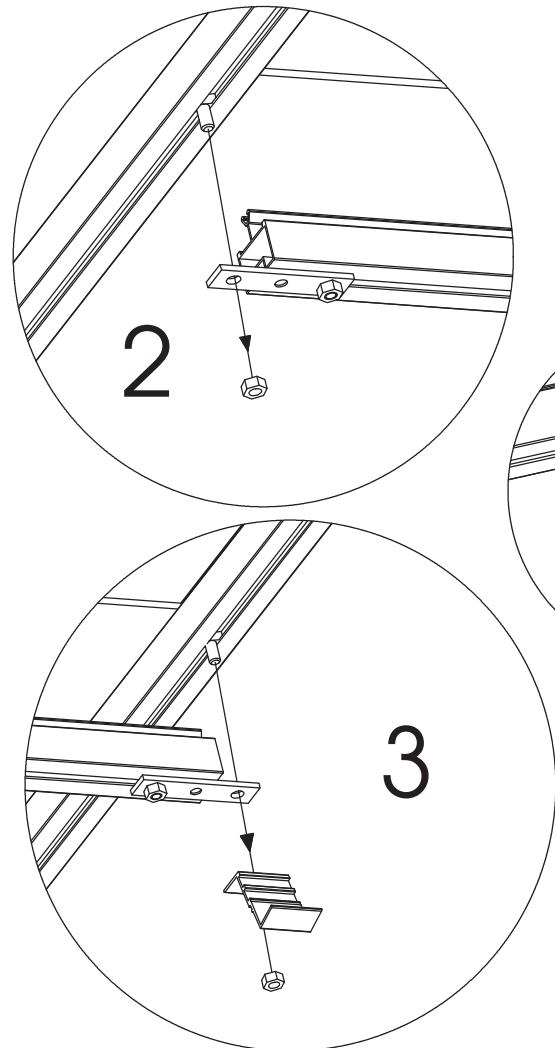
Option: ASSEMBLY on WALL or PAVEMENT

Option: MONTAGE sur MUR / SOL Béton ou TERRASSE

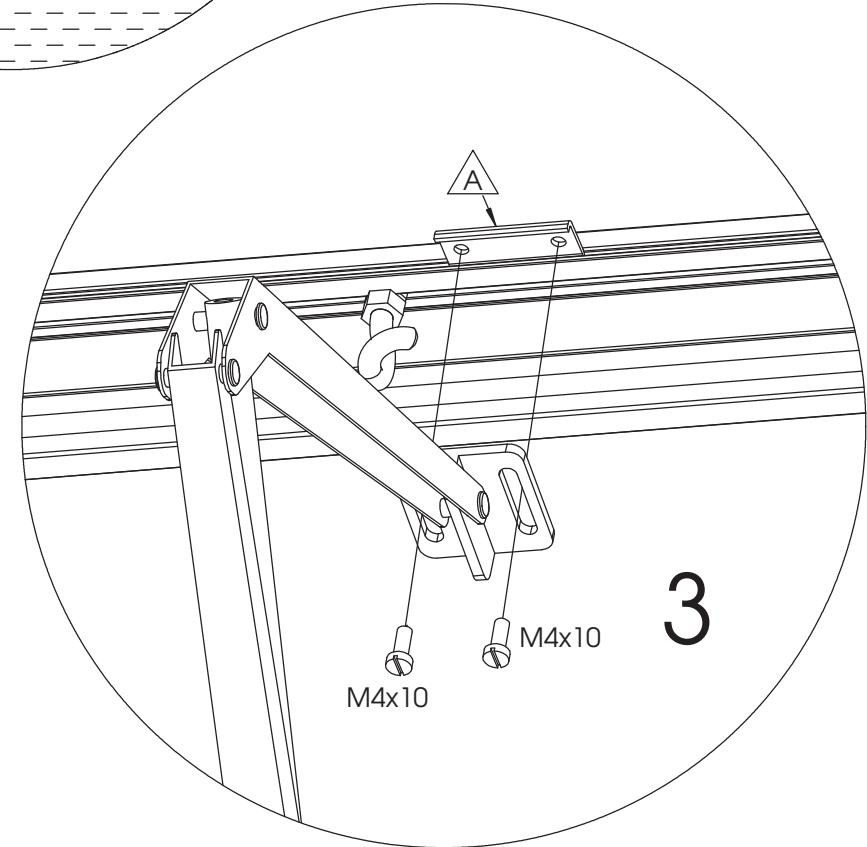
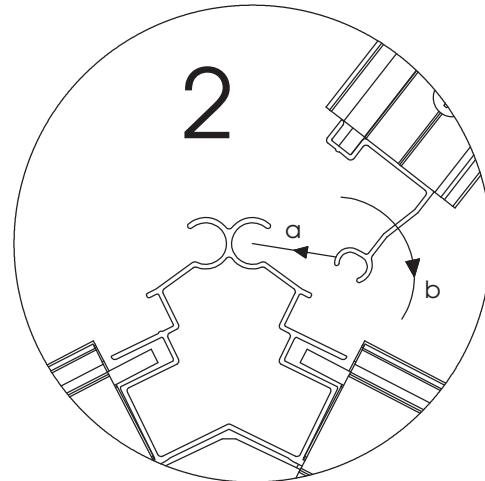
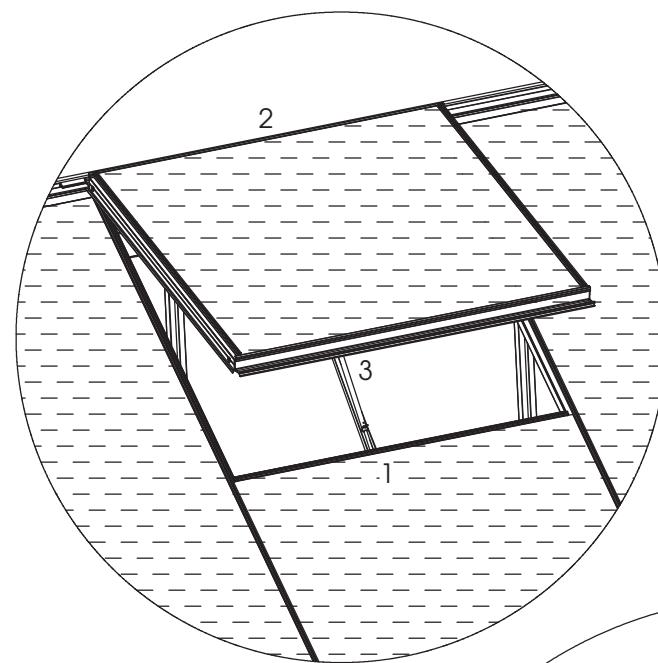
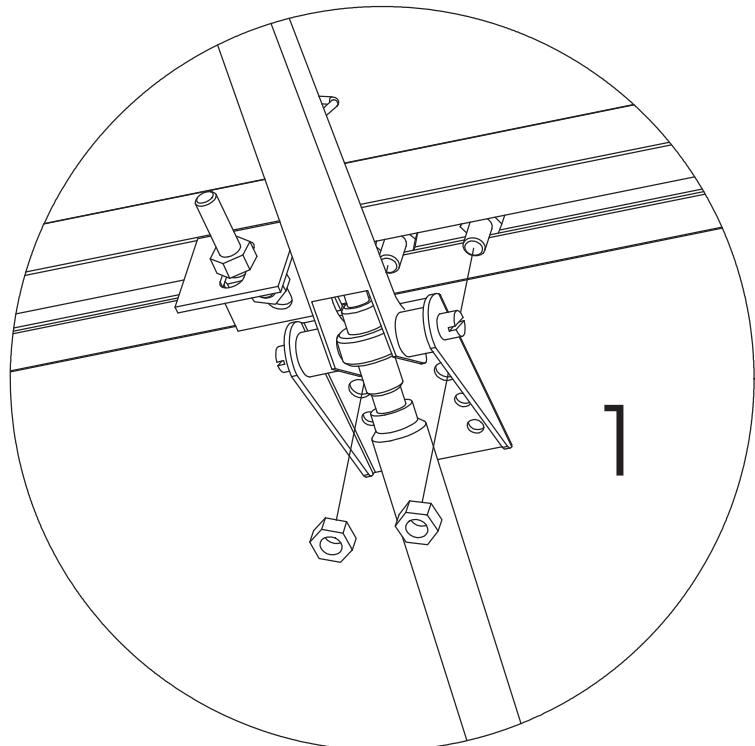


EN OPTION / OPTIONEEL





EN OPTION / OPTIONEEL



Nr.	L(mm)	Qty.	Fig.
A	37	1	

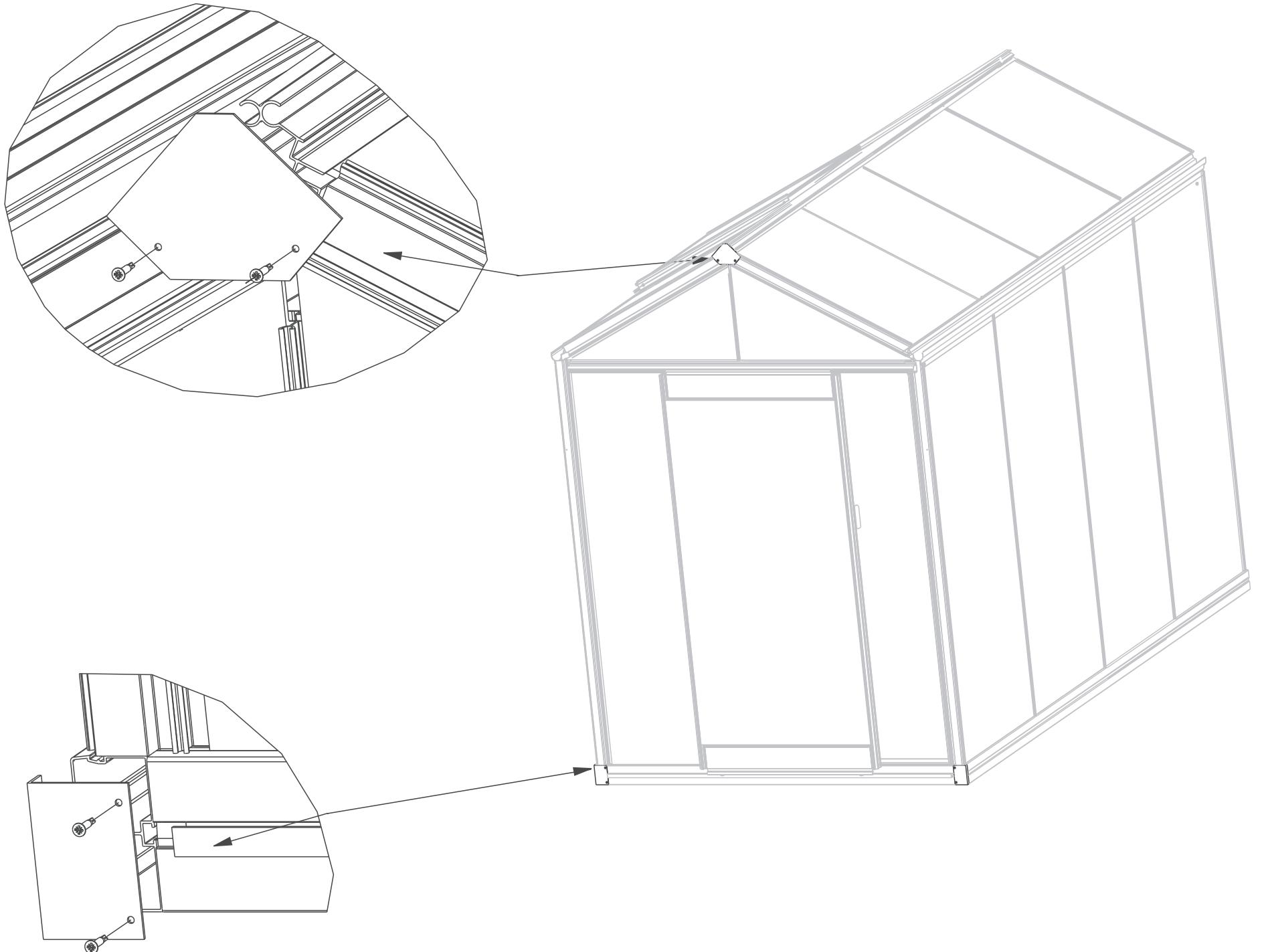
RAAMOPENER

OUVRE-FENÊTRE

21

WINDOW OPENER

FENSTERÖFFNER



AFDEKPLAATJES

PLAQUETTES DE FINITION

22

COVER PLATES

ABDECKPLATTEN